



PROMO
VISITEZ
les
marchands
D'ICI
À PORT-CARTIER

Pour
gâter parents
et amis...

ACHETEZ LOCAL, C'EST IDÉAL!



RE/MAX
Distinction

ACHETEUR/VENDEUR
Tranquillité
GRATUIT



Mélanie
Truchon
418 965-7364



Christian
Truchon
418 964-6435



Caroline
Truchon
418 965-7344

485 Bl. Lafleche Baie -Comeau G5C1C4
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec



CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
ÉRIC HURTUBISE d.d.

Prothèse complète ou partielle
Sur rendez-vous seulement
749, Beaulieu, Sept-Îles
418 962-1333 • 1 800 563-1334




LOGEMENTS
CÔTE-NORD

pour votre confort

**LOGEMENTS
À LOUER**
418-960-0250
418-960-4480

www.logementscotenord.ca



Ouellet & Duret
CLINIQUE DENTAIRE

Jean Mallet Denturologiste
Pour un sourire naturel et confortable !
128 Regnault, suite 202 | 418 968-9777



Centre Laser Esthétique Séduction Beauté

- Laser
- Facial
- Epilation
- Electrolyse
- Soins de pieds
- Microdermabrasion
- Extension de cils
- Infusion d'acide hyaluronique à l'oxygène
- Gel shellac (pose d'ongles)

391, Brochu
418 962-6115



Guylaine Daudelin, propriétaire



Championnat provincial de cross-country La Côte-Nord brille!

Page 36

Le BST statue sur
l'accident de l'Appolo
Page 3

Un homme sauvé
des flammes
Page 7

Opération Nez rouge
reprend du service
Page 9



Centre de
**SOINS
DENTAIRES**
des **SEPT-ÎLES**

Jonathan Drolet, dentiste
SOINS DENTAIRES COMPLETS

- Service d'orthodontie • Cerec • Dentisterie esthétique
- Prothèses dentaires

484, boul. Laure 418 968-2261



Les sapins de Noël sont arrivés!

Préparez-vous d'avance pour les fêtes et passez voir
notre très grand choix de sapins naturels!




402, boul. Laure, Sept-Îles • 418 968-1415

Réforme de la gouvernance scolaire

Au tour des enseignants de dénoncer le projet de loi

Le Syndicat de l'enseignement de la région du fer-CSQ dénonce le projet de loi 40 sur la gouvernance scolaire. Pour la présidente du syndicat, Monica Chiasson, la réforme proposée dévalorise le travail des enseignants et leur impose des éléments d'un ordre professionnel.

Nicolas Dupont

« Si ce projet de loi voulait nous valoriser, il rate complètement sa cible. Il dilue nos droits et tente de faire des enseignants des exécutants et des pantins qui ont de moins en moins de prises pour exercer leur jugement professionnel », a affirmé Mme Chiasson.

En effet, le projet de loi modifie plusieurs articles de la Loi sur l'instruction publique qui touche directement au travail des enseignants. Sept points majeurs ont été identifiés comme problématique par le syndicat.

Par exemple, il donne le pouvoir à une direction d'école de majorer les notes d'un élève pour des motifs raisonnables. Ou encore, le ministre pourra désigner quelles formations les professeurs doivent suivre.

« Le projet de loi ne précise pas ce qu'est un motif raisonnable pour faire passer un élève. Et ce n'est pas qu'on ne veut pas être formé. On veut que les formations correspondent à nos besoins », précise la présidente du syndicat.

Comme plusieurs, Mme Chiasson perçoit la réforme des commissions scolaires comme un exercice de concentration des pouvoirs entre les mains du ministre. Elle craint également que plusieurs mesures ne prennent pas en compte les réalités, parfois très complexes, du terrain.

« Le projet de loi a des conséquences directes sur le quotidien des enseignants. Mais comme un peu tout le monde, je crois qu'ils ne



La présidente du syndicat de l'enseignement de la région du fer-CSQ, Monica Chiasson (à droite) en compagnie de la présidente de la FSE, Josée Scalabrini.

voient pas encore l'ampleur des conséquences. On va se faire entendre en commission prochainement. Mais je crois

qu'on va devoir se mobiliser», conclut Mme Chiasson.

La Fédération des syndicats

de l'enseignement sera entendue jeudi prochain en commission parlementaire jeudi prochain.

IDM et DESI s'unissent pour maximiser l'approvisionnement local

(SP) Innovation et développement Manicouagan (IDM) et Développement économique Sept-Îles (DESI) ont décidé d'unir leurs efforts afin de créer une stratégie d'approvisionnement local sur l'ensemble de la Côte-Nord pour répondre aux besoins de la grande entreprise, appelée grands donneurs d'ordre dans le jargon du monde des affaires.

Le principal objectif de cette stratégie est d'augmenter de 10 % d'ici trois ans les retombées économiques régionales en lien avec les appels d'offres des grandes entreprises, a fait valoir le conseiller aux approvisionnements industriel chez IDM, Guillaume Bérubé, qui veut ainsi créer « une nouvelle dynamique » entre les donneurs d'ordre et les PME. Ces retombées sont actuellement évaluées autour de 245 M\$.

Les autres objectifs de cette stratégie sont de documenter les occasions d'affaires perdues ou manquées par les PME locales au fil des ans, d'identifier les pistes d'amélioration pour les PME et de favoriser les pratiques d'affaires favorisant la maximisation des retombées.

« Il y a un volume d'affaires pour lequel on pense, avec une meilleure prévisibilité, qui pourrait stabiliser la qualité des services que les PME offrent aux grands donneurs d'ordre », d'ajouter la consultante en matière de maximisation des retombées économiques locales chez DESI, Marthe Nadeau.

Cette stratégie débouchera sur un premier événement les 27 et 28 novembre, Rendez-vous GDO-PME, la première journée à Sept-Îles et la

seconde à Baie-Comeau. Pour l'occasion, de grands donneurs d'ordre dévoileront leurs occasions d'affaires à venir pour 2020, autant en matière d'investissements que d'opérations courantes.

Les PME intéressées de l'ensemble de la région, incluant les communautés des Premières Nations, auront ainsi accès plus tôt aux appels d'offres à venir, ce qui leur permettra de se préparer pour une éventuelle soumission de leur part. « C'est différent que d'avoir trois semaines pour répondre à un appel d'offres », a fait remarquer Mme Nadeau.

Cette stratégie d'approvisionnement local dispose d'un financement de plus de 600 000 \$ répartis sur trois ans. Outre les deux organismes dédiés au développe-

ment économique, on retrouve comme partenaires financiers Développement économique Canada, le ministère québécois des

Affaires municipales et de l'Habitation, la Société du Plan Nord et le ministère de l'Économie et de l'Innovation du Québec.



Guillaume Bérubé et Marthe Nadeau sont les deux responsables de la stratégie d'approvisionnement local développée par Innovation et développement Manicouagan et Développement économique Sept-Îles.

Accident de l'Apollo à Godbout

Les moteurs et l'expérience du capitaine en cause

Les deux moteurs de l'Apollo, de puissances différentes, le manque de puissance des moteurs auxiliaires et le peu d'expérience du capitaine à la barre de ce traversier étaient en cause lorsque le navire est entré en collision avec le quai de Godbout, le 25 février dernier. Ainsi en a statué le Bureau de la sécurité des transports (BST) du Canada.

Steeve Paradis

Dans son rapport d'enquête, rendu public vendredi 1er novembre, le BST révèle que les deux moteurs principaux de l'Apollo n'étaient pas de la même puissance et en conséquence, ils avaient donc des temps de réaction différents. Cet élément a son importance dans l'accident.

La journée de l'accident, l'Apollo est parti de Matane à 8 h en direction de Godbout avec 100 passagers à bord et le pont des véhicules chargé à pleine capacité. Le capitaine en était à son premier voyage entre Godbout et Matane aux commandes de l'Apollo, mais il avait à son actif sept aller-retour entre Baie-Comeau et Matane avec ce navire. Il avait aussi réalisé 400 débarquements à Godbout avec d'autres traversiers, sans aucun problème notable.

Les pépins ont débuté à l'entrée de la baie de Godbout, à 10 h 17. Comme le navire avait deux moteurs principaux de puissances différentes, l'un datant de 1970 et l'autre de 2005, il n'a pas réagi comme prévu aux différentes manœuvres. Son pilotage représentait tout un défi.

De plus, en raison d'un état mécanique déficient, les trois moteurs auxiliaires ne fonctionnaient qu'à 50 % de leur capacité, forçant le capitaine à réduire au minimum l'utili-

sation du propulseur d'étrave, ce qui a considérablement nui aux manœuvres. Il a percuté l'extrémité du quai de Godbout à 10 h 18.

Peu d'expérience

Le BST met aussi en lumière que « le peu d'expérience du capitaine à manœuvrer le navire acquis récemment ainsi que la formation limitée qu'il a reçue à cet égard ont mené à une évaluation erronée de la vitesse et du cap du navire, et des effets de la glace et du vent à l'approche du quai du traversier à Godbout ». À l'emploi de la Société des traversiers du Québec (STQ) depuis 2015, l'homme est capitaine permanent depuis mars 2017. Heureusement, l'accident n'a fait aucun blessé.

Dans son rapport, le Bureau de la sécurité des transports ne fait aucune recommandation, à part de rappeler que « pour la sécurité du navire, de ses passagers et de l'environnement, il est important que toute machine conçue pour aider le capitaine à manœuvrer le navire soit en bon état de fonctionnement, et que le capitaine connaisse bien la réaction des machines ainsi que leurs limitations opérationnelles ».

Procédures revues

Du côté de la STQ, on rappelle que depuis l'incident, toutes les procédures de préachat de navires ont été revues de fond en comble, comme l'a annoncé le président-directeur général Stéphane Lafaut au lendemain de la collision du navire avec le quai de Matane, survenue environ trois semaines après celle de Godbout.

« Ces procédures ont été appliquées pour l'achat du Saaremaa, pour lequel il y a eu inspection exhaustive de la coque et du système de propulsion, entre autres », a déclaré le porte-parole de



L'Apollo après son contact avec le quai de Godbout le 25 février 2019. Photo Alexandre Boudreau

l'organisation, Alexandre Lavoie. « On s'assure ainsi que ça (la saga de l'Apollo) ne se reproduise plus », a-t-il ajouté.

Après avoir débuté ses traversées du Saint-Laurent le 14 février 2019, l'Apollo aura été en service moins d'une vingtaine de jours. Il a été acquis au coût de 2,1 M\$ de la firme Labrador Marine, qui l'opérait entre Blanc-Sablon et St-Barbe, à Terre-Neuve. La STQ a aussi dépensé 1,4 M\$ pour une rapide mise à niveau après l'acquisition, mise à niveau qui, de toute évidence, n'aura pas été suffisante.

Comme on le sait déjà, l'Apollo finira ses jours près du quai de Godbout. Après avoir été vidé de toute substance polluante, il sera coulé au large du village nord-côtier afin de servir de récif artificiel pour les amateurs de plongée sous-marine.

Notons en terminant que le

Bureau de la sécurité des transports poursuit son enquête sur l'autre accident impliquant l'Apollo, celui avec le quai de Matane le 16 mars.

NOUVELLES CÔTES LEVÉES

EN SALLE À MANGER

4 AILES DE POULET GRATUITES*

Informez-vous au st-hubert.com
Offert en salle à manger seulement.

1005, Boulevard Laure, Sept-Îles, QC G4R 4S6

Présentation suggérée. *Pour un temps limité, à l'achat d'une assiette de côtes levées, en salle à manger dans les rôtisseries participantes seulement. La sélection peut varier d'une rôtisserie à l'autre. MD Marque déposée de St-Hubert S.E.C., employée sous licence. © Tous droits réservés.

Centre d'intervention le Rond-Point

Un nouveau directeur entre en fonction

Jean-François Albert quitte ses fonctions de directeur général du Centre d'intervention le Rond-Point après dix ans de loyaux services. Il s'oriente vers le suivi individuel, à titre de travailleur social au Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) Côte-Nord. C'est Pier-Olivier Paquin qui assurera sa relève.

Éric Martin

En raison de son apport au milieu communautaire, cette décision prise par Jean-François Albert semble en surprendre plus d'un. Pourtant, cette décision avait été prise avant même qu'il complète son baccalauréat en travail social à l'Université du Québec à Chicoutimi au printemps 2019.

« J'avais envie de relever un nouveau défi. Je me suis

cependant assuré de former le nouveau directeur. Il y aura eu une période de transition de trois semaines », souligne-t-il.

Éducateur spécialisé de formation, il a réalisé qu'il préférerait le travail sur le terrain. « J'ai fait de la gestion une bonne partie de ma vie. Je pense que je suis arrivé à un point où j'avais pas mal fait le tour », mentionne M. Albert.

« Il n'en demeure pas moins que j'ai adoré la gestion dans le communautaire. Il y a une liberté de développement que l'on ne retrouve pas ailleurs. J'ai constaté que le suivi individuel me rejoignait davantage. Dans mon cheminement, c'est là que j'étais rendu », renchérit-il.

Cependant, l'ancien directeur ne cesse pas son implication auprès du Centre

d'intervention le Rond-Point. En effet, il continuera à siéger au conseil d'administration pour une période d'au moins un an. Ceci lui permettra d'offrir un coup de main au besoin à son successeur Pier-Olivier Paquin.

Un successeur motivé

Également diplômé en éducation spécialisée en 2010, Pier-Olivier Paquin a travaillé dans le milieu scolaire au Saguenay. À Sept-Îles depuis 2013, il travaille en protection de la jeunesse dans la communauté de Uashat mak Mani-utenam. Grâce à cet emploi, il a été à même de constater la légitimité d'une ressource comme le Rond-Point avec laquelle il a eu à collaborer à de multiples reprises.

La diversité des services offerts par le centre d'inter-



Jean-François Albert quitte ses fonctions de directeur général au Centre d'intervention Le Rond-Point avec un sentiment de devoir accompli. On le voit ici en compagnie de celui qui assurera sa relève, Pier-Olivier Paquin.

vention semble être ce qui l'a vraiment incité à soumettre sa candidature pour relever ce nouveau défi professionnel.

« Beaucoup d'autres organismes gravitent autour. Il y a de multiples projets en cours. Le

Rond-Point a aussi de multiples branches; volet dépendance, santé sexuelle, travail de rue pour les jeunes et soupe populaire. Le communautaire m'a toujours intéressé. Je suis confiant d'avoir tout ce qu'il faut pour relever ce défi », souligne-t-il.

Les entreprises de la MRC des Sept-Rivières
Créatrices de richesses et d'emplois

NOS ENTREPRISES,
NOTRE FIERTÉ!



Date limite de réservation :
13 décembre 2019

Cahier spécial

sur nos entreprises de Sept-Îles et Port-Cartier

Contactez la conseillère de votre secteur pour réserver votre espace dès maintenant.



Céline Tremblay | Sept-Îles
418 960-2090 poste 2404
ou 418 961-8292

Sylvie Gagné | Port-Cartier
418 960 2090 poste 2419
ou 581 881 5321

Manque de relève chez Omnisport

L'organisme Omnisport de Sept-Îles a un urgent besoin de relève au sein de son conseil exécutif. Quatre postes doivent être comblés d'ici la fin de l'année.

Nicolas Dupont

Actuellement, quatre personnes siègent sur le conseil exécutif de l'organisme. Cependant, trois des personnes présentes désirent se retirer. En effet, selon le secrétaire, Pier Gilbert, certains d'entre eux y œuvrent bénévolement depuis plus de 30 ans. « Ça fait plus d'un an qu'on cherche mais on ne trouve personne pour prendre la relève », explique-t-il.

Depuis 1974, Omnisport Sept-Îles est responsable du service de restauration dans les arénas de Sept-Îles.

Chaque année, l'organisme redistribue les profits des ventes aux organismes sportifs et culturels qui œuvrent auprès des jeunes. Cette année, Omnisport a donné 40 000 \$ à 18 organismes.

« L'an passé, on a fermé le restaurant du Vieux-Quai car il n'était pas rentable. Ce qui reste à gérer, ce sont les deux restaurants dans les arénas. Les postes sur le conseil demandent quelques heures de travail par mois. Mais en date d'aujourd'hui, on n'a aucune candidature », affirme André Arthur, trésorier de l'organisme.

Les administrateurs comptent demander l'aide des organismes bénéficiaires afin d'élargir les recherches. Les membres du CE espèrent trouver la précieuse relève avant la période des fêtes.



Quatre postes doivent être comblés au sein du conseil exécutif d'Omnisport d'ici la fin de l'année.

RÉSIDENCE POUR ÂÎNÉS ACTIFS OU EN PERTE D'AUTONOMIE
PORTES OUVERTES SAMEDI ET DIMANCHE
9 ET 10 NOVEMBRE 2019 DE 13H À 16H

- Repas servis aux tables, salle à manger rénovée
- Service d'entretien ménager
- Piscine intérieure, salle de billard
- Salle de conditionnement physique

- Horaire d'activités avec animatrice
- Bibliothèque, salons de détente
- Gicleurs, avertisseurs-détecteurs de fumée
- Soins de santé de qualité, personnel 24/7

Une offre de services des plus variés, une atmosphère conviviale, une équipe attentive à vos besoins.

418 962-1934 • batisseurs.ca • 470, av. Arnaud, Sept-Îles

Opinions

Les lettres d'opinions soumises doivent être signées et contenir un maximum de 600 mots. Le Journal se garde le droit de ne pas publier une lettre si elle con-

tient des propos diffamatoires. Le Nord-Côtier se dissocie des propos tenus dans la section Opinions qui a pour but d'offrir une tribune aux citoyens désirant

s'exprimer. Les lettres doivent être reçues avant le jeudi midi de la semaine précédant sa publication. Envoyez vos lettres d'opinion à k.therrien@lenord-cotier.com.

Nous avons assez attendu, lancez l'appel d'offres Monsieur le Ministre des Transports

Monsieur le Ministre,

Pendant des décennies, les gouvernements précédents ont mis en opposition le prolongement de la route 138 jusqu'à Blanc-Sablon et la construction d'un pont sur le Saguenay à la hauteur de Tadoussac. Cette attitude reflétait l'image d'une Côte-Nord divisée, prétexte à l'inaction. Les choses ont beaucoup évolué au cours des dernières années et la région est maintenant mobilisée plus que jamais. Nous avons la ferme intention de faire tout ce qui sera nécessaire pour pouvoir concrétiser le désenclavement de notre région, nous permettant ainsi d'évoluer dans un contexte plus favorable à son développement, comme toutes les autres régions du Québec. Avec la motion adoptée unanimement en mars 2019 par l'Assemblée nationale pour obtenir un échéancier afin de terminer le prolongement de la route 138, il n'en fallait pas plus pour redonner espoir à la région.

Après avoir pris le temps de bien évaluer la situation, le gouvernement précédent avait pris la décision de travailler sur les deux fronts en même temps, c'est-à-dire en poursuivant les travaux de construction de la 138 et en mettant sur pied un bureau de projet. Ce dernier visait à mettre à jour les études relativement à la construction d'un pont sur le Saguenay. Cette démarche devait permettre, enfin, de

voir plus clair dans ce dossier en démêlant le vrai du faux. Personne sur la Côte-Nord ne croit à l'étude qui avait été commandée auparavant, dont les bases visaient, selon toutes vraisemblances, à discréditer le projet.

Nous croyons toutefois à la formule qui avait été mise en place par le gouvernement précédent qui consiste à la création d'un bureau de projet travaillant en collaboration avec les acteurs du milieu, par le biais d'un comité de liaison. Malheureusement, depuis l'élection de votre gouvernement, les communautés de la Côte-Nord et de Charlevoix attendent toujours que le bureau de projet continue son travail et émette enfin l'appel d'offres portant sur la mise à jour des études. Cette dernière, qui pourrait ultimement mener à la construction d'un pont sur la rivière Saguenay, doit établir les véritables coûts de construction et de ses impacts socioéconomiques pour la Côte-Nord, l'Est-du-Québec, ainsi que pour l'ensemble du Québec.

Ce projet à l'étude est inscrit dans le Plan québécois des infrastructures (PQI) 2019-2029 et nous souhaitons un engagement de votre gouvernement, et particulièrement du ministre des Transports, à l'effet de permettre au bureau de projet de continuer à jouer son rôle visant à produire l'étude d'opportunité pour laquelle il a été mis en place. Rien ne peut

justifier qu'aujourd'hui, après que nous nous sommes enfin donné les outils nécessaires pour y voir clair, que le gouvernement de la CAQ présume arbitrairement de la faisabilité ou non du projet sans détenir toutes les informations essentielles pour prendre une décision pragmatique et éclairée.

Donc, nous souhaitons que vous poursuiviez les travaux du bureau de projet pour faire la lumière sur tant d'années de tergiversation. Nous sommes persuadés, plus que jamais, qu'un pont sur le Saguenay représente, à moyen et long terme, des économies pour le Québec et un développement économique important pour la Côte-Nord. Dans le cas contraire, l'étude d'opportunité qui sera réalisée par le bureau de projet nous le démontrera avec des faits et des chiffres à l'appui.

Nous tenons à vous rappeler que lors de la dernière campagne électorale, M. François Legault, aujourd'hui premier ministre du Québec, avait affirmé lors d'un point de presse à Tadoussac, être d'accord avec le bureau de projet et qu'il voulait connaître les résultats de ses travaux avant de se prononcer. C'est exactement ce que nous voulons nous aussi.

Signé par des élus de la région et les représentants du milieu des affaires.

Steeve St-Gelais, président de Boisaco
Marcel Furlong, préfet, MRC de Manicouagan
Réjean Porlier, préfet, MRC de Sept-Rivières
Micheline Ancil, préfète, MRC de La Haute Côte-Nord
Luc Noël, préfet de la Minganie
Randy Jones, préfet, MRC du Golfe-du-Saint-Laurent
Sylvain Tremblay, préfet, MRC de Charlevoix-Est
Yves Montigny, maire, Ville de Baie-Comeau
Alain Thibault, maire, Ville de Port-Cartier
Martin Dufour, chef, Conseil de la Première Nation des Innus Essipit
Mike McKenzie, chef, Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam
Jean-Charles Piétacho, chef, Conseil des Innus de Ekuanitshit
Rodrigue Wapistan, chef, Conseil des Innus de Nutashkuan
Bryan Mark, chef, Conseil des Innus d'Unamen Shipu
Antonio Hortas, président de la Chambre de Manicouagan
Julie Tremblay, présidente de la Chambre de commerce CFPL
Charles Breton, maire, municipalité de Tadoussac
Raphaël Dubois, président de la Chambre de commerce de Charlevoix

Le Nord-Côtier
 L'hebdo quotidien

DIRECTRICE GÉNÉRALE / ÉDITRICE :
 Karine Therrien

ÉDITEUR FONDATEUR :
 Gino Lévesque

CONSEILLERS PUBLICITAIRES :
 Sylvie Gagné
 Céline Tremblay
 Caroline Willard
 Marie-Pierre Renaud

DIRECTRICE DE L'INFORMATION :
 Karine Therrien

JOURNALISTES :
 Sylvain Turcotte
 Nicolas Dupont
 Eric Martin

RESPONSABLES DE LA DISTRIBUTION / RÉCEPTIONNISTE :
 Raymonde Massé

719, Laure, Sept-Îles (QC) G4R 1Y2
 Téléphone : 418 960-2090
 Télécopieur : 418 968-3129

journal@lenord-cotier.com
www.lenord-cotier.com



COORDONNATRICE À LA MAQUETTE :
 Diane Levasseur

IMPRESSION :
 Imprimerie Québecor Média

DISTRIBUTION : 18 925 COPIES

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.



ÉDITIONS NORDIQUES
 770, de Bretagne, Baie-Comeau, G5C 1X5
 Téléphone : 418 589-9990
 Télécopieur : 418 589-1211

PRÉSIDENT
 Simon Brisson

VICE-PRÉSIDENTE FINANCES ET ADMINISTRATION
 Caroline Gagnon

COMMIS À LA FACTURATION
 Claudie Julien
 Valérie Normand



Financé par le gouvernement du Canada



Un homme sauvé in extremis d'un incendie à Sept-Îles

Les services d'urgence de Sept-Îles ont sauvé in extremis un homme dans la nuit du 4 novembre alors que la résidence du 1031, avenue Brochu, était la proie des flammes.

Sylvain Turcotte

Les policiers ont été les premiers à se rendre sur les lieux de l'incendie vers 1h20 du matin, après avoir reçu l'appel d'un voisin. Le feu aurait commencé à l'arrière de la résidence.

Une policière a entendu un homme tousser, mais elle n'a pu se rendre à l'intérieur en raison de la présence de fumée. L'arrivée des pom-

piers et des ambulanciers ont permis de secourir l'homme trouvé inconscient, seul occupant de la résidence au moment de l'incendie.

Les manœuvres de réanimation ont permis de sauver Steve Régis, qui a cependant été transféré vers un centre hospitalier de Québec. Il serait hors de danger.

« Nous sommes arrivés in extremis », indique Denis Jutras de la Sécurité incendie de la Ville de Sept-Îles.

Une enquête est en cours pour déterminer la cause du feu.



Les pompiers ont sauvé la vie de Steve Régis, qui a été retrouvé inconscient dans la résidence qui était la proie des flammes.

Le problème d'eau devrait être résolu cette semaine

(ND) Le problème de pression d'eau devrait être

résolu cette semaine à Clarke City. Les travaux entrepris par la municipalité ont pris du retard.

« Je suis vraiment désolé pour mes citoyens, pour la pression de l'eau. Je trouve ça inacceptable, mais ce sont des événements qui sont hors de notre contrôle », a lancé le conseiller municipal Gervais Gagné, lors de la dernière séance publique du conseil.

Les travaux afin d'installer un système de dégazage dans le réservoir d'eau potable de Clarke City devaient être terminés à la fin septembre. Les retards ont d'abord été causés par le rempla-

cement d'une échelle, opération qui a duré quatre jours.

« À la fin des travaux, ça nous prend un entrepreneur spécialisé pour faire la désinfection du bassin et refaire les tests d'eau. Cet entrepreneur avait déjà un contrat ailleurs. Il fallait attendre qu'il ait fini son contrat. On a essayé d'en trouver un autre, mais ça n'a pas fonctionné », a expliqué le directeur général de la municipalité, Patrick Gwilliam.

L'entrepreneur en question devait finalement exécuter les travaux cette semaine.



Le problème de pression d'eau devrait être résolu cette semaine à Clarke City.

JOUEZ PRUDEMMENT^{MC}

Les enfants amputés qui ont perdu un membre en raison d'un accident ont un important message de prudence à transmettre à leurs pairs : « Repérez les dangers avant de commencer à vous amuser! »

Pour en savoir plus ou obtenir des ressources sur la prévention, rendez-vous à amputesdeguerre.ca/jouez-prudemment.



Série de méfaits sur des véhicules

(ND) Les policiers de la Sûreté du Québec de la MRC Sept-Rivières enquêtent sur une série de méfaits sur des voitures commis sur les rues Brochu et Cartier à Sept-Îles durant les dernières semaines.

Selon le sergent Hugues Beaulieu, une douzaine de cas auraient été répertoriés jusqu'à présent. Seulement dans la soi-

rée du 25 octobre, six à sept véhicules ont été endommagés.

Une caméra de surveillance de l'entreprise Pro Alarme a capté des images des événements. On y voit une personne sauter sur le pare-brise arrière d'une voiture.

Un citoyen a rapporté au Nord-Côtier

que plusieurs personnes ont retrouvé leur voiture dans un état similaire dans le secteur des plages.

L'enquête de la Sûreté du Québec est toujours en cours. Les personnes qui détiendraient des informations sur l'auteur ou les auteurs de ces actes sont invitées à communiquer avec la Sûreté du Québec au 310-4141.

Des bagages à offrir aux enfants de la DPJ

La Côte-Nord et six autres régions du Québec embarquent cet automne dans la première édition de l'aventure de Bagage de vie, un nouvel organisme qui vise la collecte de bagages à offrir aux jeunes

de la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ).

Charlotte Paquet

Bagage de vie est venu au monde dans l'espoir qu'un

jour, plus aucun jeune n'ait à transporter ses effets personnels dans des sacs de poubelles.

« C'est pour éviter ça. C'est des enfants qui viennent déjà



Bagage de vie recueillera le 7 novembre, à Baie-Comeau et Sept-Îles, des bagages pour les jeunes de la DPJ. Photo iStock

LA GRIPPE POURRAIT VOUS FRAGILISER.

FAITES-VOUS VACCINER SI VOUS VIVEZ AVEC :

- LE DIABÈTE
- UN SYSTÈME IMMUNITAIRE AFFAIBLI
- UNE MALADIE DU CŒUR, DES REINS OU DES POUMONS

Le vaccin est gratuit pour les clientèles suivantes :

- les personnes âgées de 75 ans et plus;
- les personnes âgées de 6 mois et plus atteintes de maladies chroniques;
- les femmes enceintes atteintes de certaines maladies chroniques, durant toute leur grossesse, et les femmes enceintes en bonne santé, durant les 2^e et 3^e trimestres de leur grossesse;
- les aidants naturels et les personnes résidant sous le même toit que celles qui ont plus de risques de présenter des complications et les personnes résidant sous le même toit que les enfants de moins de 6 mois;
- les résidents de tout âge des centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) ainsi que des ressources intermédiaires;
- les travailleurs de la santé.

Pour les autres clientèles, le vaccin est offert au coût de 20 \$ (prévoir de l'argent comptant).

APPORTEZ VOTRE CARTE D'HÔPITAL
VOUS ÊTES INVITÉS À PORTER UN CHANDAIL À MANCHES COURTES

Cliniques sans rendez-vous à Sept-Îles CARREFOUR LA BAIE 391, RUE BROCHU (SALLE DE RÉCEPTION)	
Mardi 5 novembre	13 h à 20 h
Mercredi 6 novembre	13 h à 20 h
Jeudi 7 novembre	13 h à 20 h
Vendredi 8 novembre	13 h à 20 h
Samedi 9 novembre	8 h 30 à 15 h

Pour prendre rendez-vous après ces dates, appelez au 418 962-3696 ou 418 962-9761, poste 414142.

Cliniques sans rendez-vous à Port-Cartier		
Pentecôte Salle de l'Âge d'or, 4351, rue des Pionniers		
Jeudi 7 novembre	13 h 30 à 16 h 30	18 h à 19 h 30
Gallix Centre communautaire, 524, rue Lapierre		
Mercredi 13 novembre	13 h 30 à 16 h 30	18 h à 19 h 30
Port-Cartier Installation de Port-Cartier, 3, rue de Shelter Bay		
Jeudi 21 novembre	13 h 30 à 20 h 30	
Vendredi 22 novembre	13 h 30 à 20 h 30	
Samedi 23 novembre	10 h 30 à 17 h 30	

Pour les cliniques sur rendez-vous après ces dates, veuillez appeler au 418 766-2572, poste 443302.

www.cisss-cotenord.gouv.qc.ca



équipés d'un lourd bagage et c'est (les sacs) rajouter de la lourdeur à leur cheminement », précise la porte-parole de l'organisme, Catherine I.

Elle préfère taire son nom de famille puisqu'elle travaille dans le secteur public et qu'elle veut faire rayonner l'initiative et non elle-même, explique-t-elle au bout du fil.

Par l'entremise de la Fondation de la santé et des services sociaux de Manicouagan et la Fondation régionale Hôpital Sept-Îles, la population est invitée à participer aux deux activités de récolte qui se dérouleront simultanément le 7 novembre, de 13 h à 21 h, au Centre Manicouagan à Baie-Comeau et à Place de Ville à Sept-Îles.

À chaque endroit, l'objectif est fixé à 50 dons de bagages neufs ou usagés en excellente condition. Ces bagages peuvent prendre diverses formes, comme des sacs neufs au logo d'entreprises ou d'organismes, des sacs à couches, des sacs de sport, de petites poches de hockey ou des sacs à dos de randonnée. Les deux fondations assureront leur distribution aux jeunes qui n'en ont pas.

Sur les six régions du Québec qui ont embarqué dans l'initiative lancée par la Fondation jeunesse du CISSS de Chaudière-Appalaches, la Côte-Nord est la première à offrir deux points de collecte à sa population en raison de la grandeur de son territoire. Plus tard cet automne, le Saguenay-Lac-Saint-Jean en offrira quatre. Fait à noter, ces deux dernières régions sont les seules à l'est de Québec à avoir embarqué dans l'aventure de Bagage de vie.

ESTHÉTIQUE

Marie-Chantale

CHANTALE VAILLANCOURT

PROPRIÉTAIRE

ESTHÉTICIENNE, ÉLECTROLYSTE
SOINS FACIAUX PERSONNALISÉS
TECHNICIENNE MISENCILS, PÉDICURE
• MAQUILLAGE PERMANENT •

408, IBERVILLE,
SEPT-ÎLES, QC G4R 2E2
chantalevaillancourt10@hotmail.com
418 986-5767

Opération Nez rouge reprend du service à Sept-Îles

La campagne 2019 d'Opération Nez Rouge Sept-Îles a été lancée le 5 novembre aux Galeries Montagnaises en présence de partenaires et de bénévoles. Au profit de la Fondation régionale Hôpital Sept-Îles, ce service de raccompagnement sera offert du 29 novembre au 21 décembre, du jeudi au samedi.

Éric Martin

La présidence d'honneur de cette 3e édition a été confiée à la directrice des Galeries Montagnaises, Kateri C. Jourdain. Un rôle qui lui tient visiblement à cœur. Le centre commercial en devient même le présentateur officiel.

« C'est avec plaisir que j'ai accepté la présidence d'honneur de la présente campagne. Il s'agit d'une belle occasion d'unir les efforts de nos deux communautés afin de veiller à la sécurité des gens et des routes durant la période des Fêtes, et ce, tout en soutenant de notre

Fondation. J'invite les entreprises, les clubs sociaux et les groupes d'amis à participer en grand nombre à cette initiative. »

Une communauté d'affaire sensibilisée

De nombreux partenaires contribuent à la réussite de la campagne. Parmi eux, on retrouve Aluminerie Alouette, Rio Tinto IOC, la MRC de Sept-Rivières, la Ville de Sept-Îles, les Galeries Montagnaises, Harnois Énergies, MR Signalisation, Numérik Solution d'affaires, le Centre d'études universitaires de l'Est du Québec/UQAC, Le Nord-Côtier, Arsenal Media, Chevrolet Buick GMC, GCME Informatique, Lajoie Réfrigération, l'Oriental du Nord et le Marché MelLau.

Le maître d'œuvre local de l'Opération Nez rouge est la Fondation régionale Hôpital Sept-Îles. Tous les dons recueillis lui sont versés. Depuis le début, plus de

26 000\$ ont été amassés en don des utilisateurs et plus de 1 500 raccompagnements ont été effectués.

Une priorité absolue

Encore une fois, le comité organisateur met l'accent sur le recrutement des bénévoles. On estime que près de 300 d'entre eux sont nécessaires pour assurer un service de raccompagnement adéquat. C'est-à-dire, répondre aux demandes des utilisateurs. L'objectif est aussi d'assurer une relève pour les éditions suivantes.

Les personnes intéressées à offrir leur service pour un soir ou plus sont invitées à remplir rapidement le formulaire d'inscription en ligne au www.operation-nezrouge.com ou à contacter Stéphanie Bérubé de la Fondation régionale Hôpital Sept-Îles par téléphone au 418 962-9761, poste 2407 ou par courriel à stephanie.berube.09ciss@ssss.gouv.qc.ca.



Kateri C. Jourdain agira comme présidente d'honneur de la 3e édition d'Opération Nez rouge Sept-Îles. Photo Impression JC

La fondatrice de Sushi à la maison s'associe à Centraide Duplessis

(E.M.) Avec un parcours entrepreneurial assez atypique, Geneviève Everell est la preuve que tout est possible lorsque l'on y croit et si l'on y investit les efforts requis. Fondatrice de Sushi à la maison, dont la renommée n'est plus à faire, elle est l'invitée d'honneur d'une activité-bénéfice de Centraide Duplessis qui aura lieu le 28 novembre au Centre des congrès de Sept-Îles.

Propriétaire de deux restaurants, Geneviève Everell a également recours au service de maître sushi un peu partout au Québec, y compris à Sept-Îles. C'est un art culinaire qu'elle maîtrise depuis près d'une quinzaine d'années et qu'elle adore véritablement. « J'ai appris à en faire à l'âge de 19 ans. Ma vie est devenue un long sushi sans fin », dit-elle fièrement.

L'entrepreneure adore confectionner des sushis en raison de la très grande créativité dont elle peut faire preuve. « Ce qui m'a plu, ce sont les multitudes de possibilités. Je ne me suis pas arrêté aux recettes traditionnelles. J'en suis aujourd'hui à mon huitième livre », tient-elle à préciser. « On peut se laisser complètement aller dans la création. »

Geneviève Everell ajoute que tous les ingrédients sont disponibles dans la région. « Pour les confectionner, ce n'est pas un problème. Vous avez un IGA à Sept-Îles. Vous pouvez reproduire toutes mes recettes », explique celle qui n'en est pas à sa première visite dans le coin. En effet, elle a déjà, entre autres, participé au Salon du livre de la Côte-Nord il y a deux ans environ.

Un message d'espoir

Lors de ses conférences, cet as du sushi raconte son parcours d'entrepreneur et revient sur son passé douloureux. « Je viens d'un milieu très très défavorisé, parsemé de violence, de pauvreté et de toxicomanie », confie-t-elle. « Je souhaite inspirer les gens. Leur dire qu'on peut s'en sortir et créer sa propre vie. Je crois qu'on en est maître même si l'on ne contrôle pas tout. Il faut faire ce qui nous rend heureux, ce qui nous passionne. »

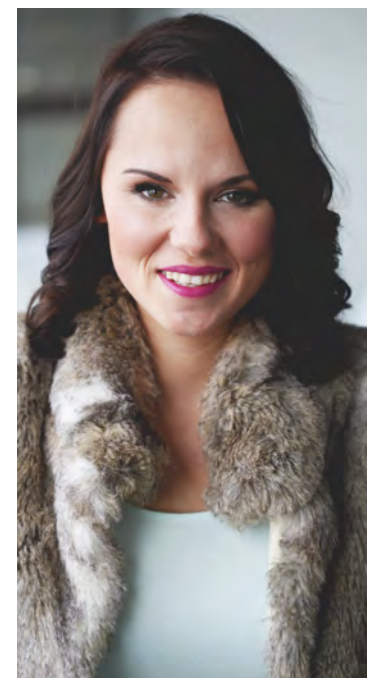
C'est sûrement ce qui fait en sorte qu'elle n'a pas hésité à accepter l'invitation qui lui a été lancée par Centraide Duplessis. En raison de son passé, elle est effectivement très sensible à sa mission qui consiste à soutenir les organismes venant en aide aux personnes en situation de vulnérabilité.

« Quand on parle de jeunes, de femmes en difficulté et de pauvreté, je ne peux pas rester indifférente. Je connais bien ce mouvement philanthropique et ça rejoint véritablement mes valeurs », affirme-t-elle.

De ses visites sur la Côte-Nord, elle n'en retient que du positif. « J'aime l'air frais, les bons fruits de mer et les produits locaux. J'apprécie aussi le contact chaleureux que j'ai avec les gens. Ils sont très accueillants. Je me sens rapidement comme chez moi », soutient-elle. « J'ai beaucoup de plaisir à leur raconter mon histoire et à leur partager mon savoir-faire. »

Les billets pour assister à ce 5 à 7 + Sushis-conférence avec Geneviève Everell, qui aura lieu le 28 novembre au Centre des congrès de Sept-Îles, sont en vente au coût de 125\$ sur le site Internet de Centraide Duplessis au www.centraide-duplessis.org.

directement à ses locaux au 8 B, rue Napoléon ou par téléphone au 418 962-2011, poste 2.



Déterminée comme pas un, Geneviève Everell est l'invitée d'honneur de la prochaine activité-bénéfice de Centraide Duplessis.

ANCATED adopte une nouvelle identité

Afin de faire en sorte que sa mission soit plus facilement compréhensible par l'ensemble de la population, l'Association nord-côtière de l'autisme et des troubles envahissants du développement (ANCATED) devient Autisme Côte-Nord. Le dévoilement de ce nouveau nom et du logo s'est fait lors de la conférence de Guylaine Guay le 25 octobre.

Éric Martin

Ce changement de nom s'imposait puisque le terme trouble envahissant du développement a été remplacé par trouble du spectre de l'autisme dans le DSN-5, un manuel statistique et diagnostique des troubles mentaux.

« On voulait être à jour avec ce qui se passe. On le fait dix ans plus tard. On a choisi un logo et un nom qui indique facilement notre mission. Le nom qu'on avait auparavant était compliqué pour plusieurs personnes. Il dit maintenant tout », affirme la trésorière du conseil d'administration d'Autisme Côte-Nord, Julie Bergeron.

Avec cette nouvelle identité, l'organisme entend organiser un peu plus d'activités sportives et sociales au cours des prochains mois. « Ça demeure une priorité pour nous. On veut briser l'isolement que peuvent vivre les personnes autistes. Encore là, c'est parfois un peu compliqué. Faire la route avec un enfant autiste augmente la charge sensorielle », cite Jessy Bourgeois, mère d'un enfant autiste et vice-présidente du C.A. de l'organisme. « Pour lui, c'est de la nouveauté et ça le rend parfois anxieux. »

Une caractéristique commune

En effet, l'anxiété semble faire partie intégrante du trouble du spectre de l'autisme. À tout le moins, c'est un élément récurrent.

Malgré tout, ce n'est pas en soi une fatalité.

« Il faut apprendre aux jeunes à gérer l'imprévu. J'ai beaucoup misé là-dessus », souligne Mme Bergeron. « On ne reste pas statique dans un environnement. Ça prend du temps comme parent. Il faut organiser les choses pour éviter que les imprévus tournent au drame. »

Le fait qu'on parle de plus en plus de cette cause fait assurément en sorte que plusieurs préjugés tendent à tomber. « Chaque famille a sa propre réalité. Pour faire comprendre aux gens certains traits, on se doit de continuer à parler d'autisme. Ce n'est pas nous les parents d'enfants autistes qui se doivent d'être sensibilisés, c'est l'ensemble de la population. Nous, on le vit au quotidien », affirme Mme Bourgeois.

Un obstacle important

Comme plusieurs de ces pairs, Autisme Côte-Nord se voit dans l'impossibilité d'offrir des services sur l'ensemble du territoire qu'il dessert.

« L'autisme est un handicap. Ces jeunes ne sont pas capables de faire tout ce que font les autres de leur âge. À tout le moins, la plupart d'entre eux. Quand on est en présence d'un autiste, c'est nous qui devons nous adapter et non l'inverse », tient à préciser Jessy Bourgeois.

Les locaux d'Autisme Côte-Nord sont situés au 700, boulevard Laure à Sept-Îles. L'organisme est membre de la Fédération québécoise de l'autisme qui regroupe près d'une quarantaine d'associations au Québec. Son équipe peut être jointe par téléphone au 418 962-2272. Ses services s'adressent à toutes les personnes touchées de près ou de loin par la cause de l'autisme.



La coordonnatrice d'Autisme Côte-Nord, Hélène Gosselin, et la trésorière de son conseil d'administration, Julie Bergeron, présentent fièrement le nouveau logo de l'organisme.

Porter le jeans pour une bonne cause

(E.M.) Offrant un soutien aux personnes touchées par le cancer et leurs proches, l'Association du cancer de l'Est du Québec (l'ACEQ) instaure un mouvement de solidarité. En échange d'un don de 3\$, les personnes intéressées auront l'opportunité de porter le jeans au travail, le vendredi 15 novembre.

Pour que ce geste ait plus d'impact, les gens sont invités à recruter des collègues de travail ou des amis afin de former un groupe. L'équipe avec le plus fort taux de participation remportera le trophée de la Journée Jeans.

La prise d'inscription se fait auprès de Suzie Charrette, adjointe administration au financement de l'ACEQ, par téléphone au 418 724-0600, poste 2006 ou 1 800 463-0806 ou par courriel au scharette@aceq.org. Le formulaire peut aussi être rempli en ligne au www.aceq.org.

L'Association agit pour soutenir la population à toutes les étapes de la maladie : en prévention, lors du traitement et au moment du retour à la maison. Tous les fonds qu'elle recueille sont redistribués dans l'est du Québec.

Centraide Duplessis trace un bilan positif de son souper moules et frites

(E.M.) Pas moins de 13 300\$ ont été récoltés par Centraide Duplessis lors de son traditionnel souper-bénéfice moules et frites. Ce montant représente une augmentation de 3 000\$ comparativement à l'édition précédente. Bien entendu, il s'ajoute à la campagne 2019 de l'organisme.

Cet acteur de transformation sociale offre un soutien précieux aux organismes communautaires impliqués dans la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale. Son équipe de direction en profite pour remercier tous les bénévoles, particulièrement ceux de son comité organisateur, et les commanditaires qui ont contribué au succès de cet événement.

Fier du résultat obtenu, le comité entend récidiver à l'automne 2020. La prochaine activité-bénéfice de Centraide Duplessis aura lieu le 28 novembre prochain au Centre des congrès de Sept-Îles. Elle prendra la forme d'un 5 à 7 sushis et d'une conférence de Geneviève Everell, la fondatrice de Sushi à la maison. Les billets sont au coût de 125\$.

L'origine de mes espèces

Une quête identitaire transposée sur scène

L'origine de mes espèces permet à Michel Rivard de revisiter sur scène des moments marquants de son enfance en compagnie d'un musicien, Vincent Legault. Dans ce long monologue ponctué de chansons originales, il témoigne de l'amour qu'il portait à ses parents décédés. Il marque également un retour au théâtre pour cet artiste polyvalent.

Éric Martin

Au départ, Michel Rivard était loin de se douter que la présentation d'un tel spectacle représentait en soi tout un défi. « Je voulais être à la fois chanteur, comédien et compositeur. La musique est ici utilisée pour illustrer mes propos. C'est l'inverse de ce que je faisais depuis 45 ans. J'ai eu à maîtriser les textes pour que les gens n'aient pas l'impression qu'il a été appris par cœur », explique-t-il.

De précieux collaborateurs

Pour l'aider à écrire ce théâtre musical, il s'est associé à la dramaturge Alexia Bürger.

« Au départ, j'écrivais des segments. Elle m'a aidé à mettre ce casse-tête dans le désordre et d'en faire quelque chose de cohérent. Je lui en dois beaucoup. Elle a con-

tribué à la forme de ce spectacle », trouvait-il opportun de souligner.

De son côté, le dramaturge Claude Poissant en a assuré la mise en scène.

« Il a été extraordinaire. Pour moi, c'est un retour au théâtre. Il m'a aidé à me débarrasser de certains tics de geste ou de langage. C'était un travail tout en profondeur », souligne M Rivard. « J'ai dû réapprendre à faire les choses différemment. Ce fut tout un défi. Je ne regrette aucunement de l'avoir relevé. »

Une forme particulière

Les souvenirs que l'auteur transpose sur scène l'ont été dans le désordre. Un choix tout à fait volontaire.

« Je voulais que ce soit à la fois précis et vague. Ce n'est pas uniquement ma vie », enchaîne-t-il. « Je voulais que ça résonne chez les gens. C'est le portrait d'une époque. Je dépasse largement le stade d'un artiste qui raconte la vie de ses parents. »

En effet, il est peu mentionné dans le texte du fait que Michel Rivard est musicien et chanteur. « C'est à peine évoqué. Je voulais que l'accent soit mis sur les relations huma-



L'origine de mes espèces représente la réalisation du projet artistique le plus personnel de Michel Rivard jusqu'à maintenant. Photo LePetitRusse

nes et le tissu social. D'une manière ou d'une autre, on sait déjà que c'est moi puisque c'est écrit au je », ajoute-t-il. « Je l'interprète comme s'il s'agit du texte d'un autre. Je l'ai tellement travaillé. Je le joue tel qu'il est écrit. »

Un témoignage d'amour

La quête identitaire menée par ce monument de la chanson québécoise n'a rien de nouveau. « J'ai vécu mon enfance avec deux personnes qui m'aimaient, mais qui ne s'aimaient pas vraiment.

Comme beaucoup de gens dans les années 50 qui avaient été forcés par la religion et la société. La nature de leur relation m'a toujours préoccupé », confie-t-il.

Plus les années avançaient, plus Michel Rivard en apprenait sur la relation entre ses parents. Cependant, il s'est abstenu d'en parler par respect pour eux. « Ma mère était très fragile émotionnellement. Elle a cessé de se battre pour vivre. Elle laissait venir à elle les moments joyeux. Elle avait perdu toute son énergie. Je

me dois d'admettre que le sourire joyeux de mes parents m'a manqué, mais je ne suis pas malheureux pour autant. »

Le théâtre musical *L'origine de mes espèces*, qui s'est vu décerner trois Félix à l'ADISQ, soit *Spectacle de l'année auteur-compositeur-interprète*, *Mise en scène et scénographie* ainsi que *Scripte de l'année*, sera présenté le 9 novembre au Centre des arts de Baie-Comeau et le lendemain à la Salle Jean-Marc-Dion de Sept-Îles.

Salle Jean-Marc-Dion
SPECTACLES À VENIR
POUR INFORMATIONS : 418 962-0100
SALLEJMD.COM

VILLE DE SEPT-ÎLES
CALQ
plaisir 94.1
99.1
TVA
NousTV
ICI
Radio-Canada
Hydro Québec
Canada
optik 360
Roseq
LA DANSE SUR LES ROUTES DU QUÉBEC
RIDEAU

FAITES-VITE! LES PLACES S'ENVOLENT RAPIDEMENT!

THÉÂTRE
CONVERSATIONS AVEC MON PENIS
Jeudi 7 Novembre 20 h
Admission : 30 \$
(30 ans et - et aîné : 27 \$) (Politique culturelle : 25 \$)

Hydro Québec

JEUNE PUBLIC
NICOLAS NOËL
Samedi 9 Novembre 14 h
Admission : 20 \$
(30 ans et - et aîné : 20 \$) (Enfants 12 ans et - : 20 \$) (Politique Culturelle : 20 \$)

PORT SEPT-ÎLES

THÉÂTRE MUSICAL
MICHEL RIVARD
Dimanche 10 Novembre 20 h
Admission : 48 \$
(30 ans et - et aîné : 46 \$) (Enfants 12 ans et - : 25 \$)

Hydro Québec

CHANSON
FORMIDABLE! AZNAVOUR
Lundi 11 Novembre 20 h
Admission : 40 \$
(30 ans et - et aîné : 35 \$) (Enfants 12 ans et - : 25 \$) (Politique Culturelle : 25 \$)

MULTI LOGIS
HOTEL ROYAL WILLIAM
Voyageur

Matt Lang apporte un nouveau vent de fraîcheur au country

Dès un très jeune âge, Matt Lang, aussi connu sous le nom de Mathieu Langevin, s'est familiarisé avec le country. Du plus loin qu'il puisse remonter, il a toujours souhaité enregistrer un album à Nashville. De nature fonceur, l'homme originaire de Maniwaki a vu son rêve d'enfance devenir réalité avec son premier album éponyme.

Éric Martin

Doté d'une surprenante détermination, Matt Lang a eu l'idée d'aller à Nashville sur un coup de tête. Bien sûr, il s'agit là d'une décision qu'il ne regrette aucunement.

« Je suis parti de rien. Je ne connaissais personne là-bas. Je voulais savoir comment ça marche pour l'enregistrement d'un album. J'ai rapidement fait la connaissance d'un Québécois (Danick Dupelle) qui habite dans ce berceau du country. Il m'a fait écouter des démos. Ça a cliqué entre nous », confie-t-il.

Il faut dire que Danick Dupelle, qui demeure à Nashville depuis 18 ans et membre de la formation Emerson Drive, dispose de

son propre studio d'enregistrement à la maison. C'est à cet endroit que la majeure partie de l'enregistrement de Matt Lang s'est faite. L'autre là été au Addiction Sound Studios, propriété de Jonathan Cain du groupe Journey, où ses musiciens se sont joints à lui.

De fortes racines

Depuis toujours, le country fait partie de l'ADN de Mathieu Langevin, et ce genre musical lui colle littéralement à la peau.

« Quand j'ai commencé à faire de la musique, c'était du country. À La Voix (en 2015), j'ai fait un petit détour vers le rock pour finalement retourner à mes racines. Ça s'est fait naturellement. J'ai toujours écouté du country. Cette musique me rejoint beaucoup », ajoute-t-il.

Qualifié de new country, son répertoire musical arrive assurément à rejoindre un très large public.

« Au Québec, on connaît beaucoup le western. Ce que je propose est beaucoup plus rock et pop. C'est très accrocheur », renchérit-il. « En spectacle, c'est rare que les



La musique de Matt Lang s'inscrit dans un mouvement de renouveau du country. Photo Francesca Ludicar

gens restent assis. C'est très festif. C'est un contexte idéal pour lâcher son fou. »

En ce qui concerne le choix des chansons, cet artiste country admet avoir eu des choix difficiles à faire. « C'était déchirant. On en avait reçu plus d'une centaine. On a fait la sélection en équipe »,

indique-t-il. « J'ai financé le projet. Je voulais qu'il me serve de carte de visite à l'international. Je peux vous assurer qu'on a bien joué nos cartes. »

Son spectacle

Matt Lang fera une tournée assez exhaustive de la Côte-

Nord puisqu'il se produira en spectacle le 13 novembre au Café-théâtre Graffiti de Port-Cartier, le 14 à la salle de diffusion de la Shed-à-Morue à Havre-Saint-Pierre, le 16 à la Salle Jean-Marc-Dion et le lendemain au Centre des arts de Baie-Comeau. Pour l'occasion, il sera accompagné de trois musiciens.

Un vent de célébration souffle sur le Festival du film de Sept-Îles

(E.M.) Le comité organisateur du Festival du film de Sept-Îles entend célébrer en grand son 30e anniversaire du 30 janvier au 9 février.

Cette édition de Ciné7 se voudra une occasion de mettre en lumière des moments marquants captés au fil des années. Pour ce faire, l'équipe travaille



fort afin de trouver des idées originales qui se grefferont à sa programmation ainsi qu'aux activités du volet OFF.

Une nouveauté

Le public « jeunesse » fera l'objet d'une attention particulière. En effet, un comité formé de jeunes de l'école Du Boisé verra à sélectionner les œuvres présentées dans ce volet lors de la 30e édition.

Une invitation est également lancée aux cinéastes amateurs de soumettre leurs propositions de films via la page Appel à soumissions du site web de Ciné7.

L'organisation dévoilera sa programmation complète et sa nouvelle image le 16 janvier. D'ici là, elle suscitera la curiosité des cinéphiles avec des indices et surprises en décembre.

Le Masque d'Or fera vivre Noël autour du monde

(E.M.) À l'approche du temps des Fêtes, l'école de théâtre musical du Masque d'Or présentera Noël autour du monde. Ce spectacle, comptant sur des artistes locaux, mettra en lumière des traditions, des coutumes et des chansons de seize pays. Parmi eux, la Russie, l'Espagne, la Suède, la Roumanie, l'Allemagne, Le Venezuela, la Finlande et les États-Unis.

Le président de la troupe, Michel Pelletier, qualifie le spectacle d'unique et inoubliable, empreint de joie et de sérénité. Deux représentations seront offertes le 8 décembre à 13h et à 15h au Petit Théâtre du Centre socio-récréatif de Sept-Îles. Au coût de 10\$, les billets sont disponibles à la Librairie Côte-Nord. Il faut faire vite, car les places sont limitées.

Les Aventuriers Voyageurs

Shanghai vue à travers ses contrastes

En couple dans la vraie vie, Steve Routhier et Mylène Richard en sont à leur quatrième film voyage avec les Aventuriers Voyageurs. Dans Shanghai et escapades provinciales, ils se sont intéressés à toutes les activités que l'on peut faire dans un rayon de 300 kilomètres.

Éric Martin

Pour ceux qui l'ignorent, Shanghai est la plus grande ville de Chine. Plusieurs la qualifient de mégapole cosmopolite. Elle se distingue par la diversité étonnante des styles d'architectures qu'on y retrouve. À cet endroit s'entremêlent les maisons traditionnelles chinoises, des immeubles de l'époque coloniale et le district futuriste de Pudong.

Des forces complémentaires

Ce sont justement ces contrastes que les deux aventuriers ont cherché à mettre en valeur. « C'est impressionnant. En campagne, c'est beaucoup plus traditionnel. Les gens vivent beaucoup de la terre et au jour le jour », avance Mylène Richard, qui a effectué un travail de recherche colossal pour construire l'itinéraire de ce voyage d'une durée de trois semaines.

De son côté, Steve Routhier s'implique davantage sur le plan technique. « C'est lui qui manie la caméra. Il utilise même parfois un drone. Il fait le montage vidéo. Je me permets de lui donner certains conseils, mais l'essentiel est fait par lui », précise sa con-



La Shanghai est à l'honneur du prochain film-voyage des Aventuriers Voyageurs. Photo Steve Routhier/ Mylène Richard

jointe. « Je m'occupe davantage de la logistique. J'ai un plan A. Si le temps le permet, j'en ai aussi un B. »

Même s'ils ont eu un guide francophone à leur côté durant une semaine, ils ont tout de même décidé d'apprendre le mandarin avant leur départ. Cet apprentissage d'une nouvelle langue n'a pas été aussi difficile qu'ils le croyaient. Cela leur fut surtout utile en région où plusieurs gens ne sont pas nécessairement à l'aise avec l'anglais.

Des informations pertinentes

Pour accompagner les gens dans ce récit de voyage, une narration est ajoutée aux images. « On partage le fruit de nos recherches sur la culture chinoise. On donne

des conseils aux gens. On a aussi beaucoup d'idées préconçues sur la nourriture chinoise. J'aime aussi toucher à l'histoire du pays. Je suis très heureuse qu'on ait réussi à en faire quelque chose de linéaire et de cohérent », conclut Mylène.

Ce film-voyage des Aventuriers Voyageurs est projeté le 12 novembre à 19 h et le 13 novembre à 13 h aux Ciné-Centres de Baie-Comeau et de Sept-Îles. Depuis 2008, cet organisme propose plusieurs services aux cinéastes et conférenciers passionnés de voyages pour leur permettre de réaliser et présenter leurs films et conférences dans les cinémas, les écoles, les bibliothèques, les municipalités, les résidences pour aînés, etc.

Un beau cadeau pour Emma



Parmi ses élèves les plus méritants du mois d'octobre, l'École de musique de Sept-Îles a récompensé Emma Fequet d'une paire de billets, gracieuseté de la Salle Jean-Marc-Dion. La jeune « drummeuse » a assisté au spectacle des Jeunesses musicales du Canada (Amy Hillis au violon et Meagan Milatz au piano) en compagnie de son père Jimmy.

CAFÉ-THÉÂTRE
GRAFFITI
 766-0101



New country

Matt Lang

FORTIER RÉFRIGÉRATION

MERcredi

13^{Nov}

19 H 30 / 29\$



Patrimoine canadien
Canadian Heritage



Conseil des arts et des lettres
Québec

La Route des baleines au cœur d'une installation sonore

Avec pour titre *Le cœur ici la route des baleines*, une installation sonore créée par Nady Larchet prend place dans le foyer de la Salle Jean-Marc-Dion de Sept-Îles jusqu'au 5 décembre. Elle découle d'un séjour de création et de recherche effectué à l'été 2019 par l'artiste dans la région.

Éric Martin

« J'ai parcouru la Route des baleines de Tadoussac à Kegaska. J'ai rencontré des gens et je les ai questionnés sur leur sentiment d'appartenance. Qu'est-ce qui fait en sorte que certains décident de s'établir ici ou d'y rester? Ce sont des rencontres de deux à trois heures que je résume à trente secondes dans le dispositif d'installation », explique Nady Larchet « J'ai choisi ce qui, selon moi, représentait l'essence de ces conversations. »

À ces témoignages qu'elle a recueillis, l'artiste a greffé des sons ambiants. « Bien entendu, les sons de la mer y sont omniprésents. Les gens m'en parlaient constamment. Ça ne me surprend pas puisque j'ai parcouru la Route des baleines. Je suis donc toujours restée en bordure de l'eau durant ce séjour de création et de recherche », tient-elle à mentionner.

Une fois à la Salle Jean-Marc-Dion, elle a constaté que les bouches de ventilation étaient symétriques dans son foyer. Elle a donc décidé d'y installer tous ses instruments. Avec l'air qui en sort, elle a également ajouté des algues à titre de rappel de la thématique. Il faut également ajouter que les capteurs détectent la présence des gens.

Fait intéressant, le piano public de l'endroit constitue un élément important de son installation sonore. « Pour moi, cet instrument est sacré. Je voulais le dénaturer sans l'abîmer, en révéler sa beauté intérieure. C'est ce que j'aime faire », indique celle qui a complété une maîtrise en arts visuels et médiatiques à l'Université du Québec à Montréal, un établissement où il y avait un piano programmable. C'est ce qui l'a amenée à s'y intéresser.

Originaire de Fermont, Nady Larchet est une artiste visuelle spécialisée dans les arts médiatiques et électroniques. Cet art est omniprésent dans sa pratique depuis plusieurs années dans le cadre d'une démarche qui tourne principalement autour de la question des impacts invisibles de l'activité humaine.



Nady Larchet transpose le résultat d'un séjour de création et de recherche dans la région en une installation sonore assez singulière, un projet qui s'inscrit dans la programmation de la Virée de la culture.

Chantal Fleury, une sympathique ricaneuse



Fort de son parcours de vie, Chantal Fleury espère lancer un message d'espoir à tous les proches aidants avec son spectacle confé-show *Ben voyons donc*. Photo Christiane Nault

(E.M.) Par le biais de l'humour, Chantal Fleury aborde son parcours d'aidante naturelle dans *Ben voyons donc*. Même si le sujet peut parfois être lourd, elle arrive à l'aborder avec une grande légèreté. C'est ce qui lui permet de rejoindre autant de gens.

Le choix du titre de ce spectacle demeure tout à fait pertinent. « C'est un mot qu'on dit toujours quand on est proche aidant. On vit toujours des affaires pour une première fois. Ça remet les valeurs à la bonne place. Ça donne un sens à la vie. Les détails prennent alors moins d'importance. On apprend à dédramatiser les choses », soutient Chantal Fleury.

La conférencière a accompagné sa mère jusqu'à sa mort à l'âge

de 91 ans. Elle avait pris la décision de la garder à la maison.

« Je m'en suis occupée pendant dix ans. J'ai eu à trouver de l'aide. J'ai dû franchir toutes les étapes de deuil. Je m'en suis rendu à l'épuisement », confie-t-elle. « Quand elle est décédée, j'étais très fatiguée. La fin de vie est en soi intense. »

Une approche respectueuse

Comme elle l'a toujours fait, Chantal Fleury évite de tomber dans la vulgarité. « Mon but ce n'est pas taper sur les gens, mais bien de les élever. La vulgarité ne fait pas partie de moi », insiste-t-elle. Tout ce que je fais l'est avec humour, sans aucune méchanceté. Je trouve qu'il y a

moyen de dire les choses sans tomber dans la vulgarité. Tout réside dans l'approche. »

Une chose est certaine, la vie demeure sa principale source d'inspiration. « J'utilise la mienne pour la partager avec les gens. Je pars d'expériences que j'ai vécues, de qui je suis. La base de ce que je dis est vraie, mais je me permets de grossir certaines situations. Je souhaite avant tout toucher les gens droit au cœur. Je n'essaie pas de passer un message. Je suis dans l'humanité », soulève-t-elle.

À l'invitation du Centre d'action bénévole de Port-Cartier, le spectacle confé-show *Ben voyons donc* sera présenté le 15 novembre au Café-théâtre Graffiti.

CAFÉ-THÉÂTRE
GRAFFITI

766-0101

Patrimoine canadien
Conseil des arts et des lettres
Québec

Chantal Fleury

Ben voyons donc!

MALLETTE HUMOUR

VENDREDI
15 NOV
19 H 30 / 25 \$

Port-Cartier

Résidence pour aînés à Port-Cartier

Le comité reçoit un appui massif de la population

Près de 235 personnes se sont présentées mercredi dernier à la séance d'information du projet de résidence pour aînés à Port-Cartier. Le comité responsable du projet était plus que satisfait de la participation et compte aller de l'avant.

Nicolas Dupont

« Le comité provisoire deviendra permanent à partir de ce soir. Et nous serons là jusqu'à ce que nous ayons une résidence pour aînés à Port-Cartier », mentionnait la présidente du comité, Violaine Doyle.

Le comité comprend des représentants de la municipalité, de Développement économique Port-Cartier, de la Chambre de commerce de Port-Cartier et des membres de la société civile.



Près de 235 personnes se sont présentées mercredi dernier à la séance d'information du projet de résidence pour aînés à Port-Cartier. Plusieurs des participants ont déjà rempli des fiches d'intention.

LE SOURIRE Port-Cartois de la semaine



Cette belle sorcière nous offre son beau sourire en cette journée d'halloween. Vous l'avez bien reconnu, Vanessa Losier du Salon Tête à tête.

La rencontre tenue le 30 octobre à l'agora du CREC de Port-Cartier visait à informer la population des différentes options et à mesurer l'intérêt de la population. Des fiches ont été distribuées aux gens présents afin qu'ils indiquent leurs futurs besoins en matière de logement: le nombre de pièces, le nombre de personnes, les services désirés, etc.

Les options

Deux options s'offrent aux Port-Cartois. Tout d'abord, la construction par un promoteur privé. Le maire Alain Thibeault a mentionné que trois promoteurs se sont montrés intéressés. De son côté, la municipalité compte

faire le maximum afin de faciliter la vie d'un promoteur qui voudrait lancer le projet.

La deuxième option est de créer un OBNL qui mènera le projet. Cette option est plus longue et nécessitera beaucoup de travail bénévole.

Questionné par les citoyens au sujet des délais, le comité a mentionné qu'il donnait jusqu'au printemps aux différents promoteurs privés pour prendre une décision.

Inquiétudes

Plusieurs citoyens présents ont exprimé des inquiétudes. Pour certains, la vente de leur domicile représenterait une difficulté à cause du marché de l'immobilier. Pour

d'autres, les prix des loyers dans les résidences pour aînés paraissent élevés.

Le comité a précisé qu'il serait là pour aider chaque personne dans ses démarches. Au niveau des prix, des crédits d'impôt existent pour les gens de 70 ans et plus. Ils doivent par contre être calculés en fonction de la situation particulière de chacun.

Besoin pressant

« Je serais prête à rentrer n'importe quand. Je crois que beaucoup de gens attendent ce projet. Mais mon plan B, c'est d'aller à Sept-Îles », a indiqué Mme Porlier durant l'assemblée.

Pour sa part, Jacques Lajoie, président de la Villa Port-Cartier, a indiqué qu'il aurait eu besoin d'un tel projet il y a déjà quelques années. « À une certaine époque, je voulais ramener mes parents à Port-Cartier, car il y avait un projet similaire, mais c'est tombé à l'eau. Malheureusement, mon père est décédé entre-temps. »

Fiches

Les citoyens de Port-Cartier qui seraient intéressés à emménager dans une résidence pour aînés sont invités à remplir des fiches indiquant leurs besoins. Elles sont disponibles aux bureaux de Développement économique Port-Cartier et doivent être retournées au même endroit.

Une deuxième usine de bouletage?

ArcelorMittal Canada a confié un mandat à une lobbyiste afin qu'elle entreprenne des démarches « en ce qui concerne un projet d'agrandissement de l'usine de bouletage de Port-Cartier sur la Côte-Nord ». Le projet de deuxième usine à Port-Cartier avait été annoncé en grande pompe en 2011 par le premier ministre de l'époque, Jean Charest.

Nicolas Dupont

Février 2011, Jean Charest lançait officiellement le Plan Nord par l'annonce d'un projet phare. ArcelorMittal comptait investir plus de deux milliards afin de doubler sa production. Le projet comprenait entre autres la construction d'une deuxième usine de bouletage à Port-Cartier.

Le 25 octobre passé, un nouveau mandat a été inscrit au

registre des lobbyistes du Québec pour Stéphanie Napky Couture.

« Démarches d'informations auprès de titulaires de charge publiques en ce qui concerne un projet d'agrandissement de l'usine de bouletage de Port-Cartier sur la Côte-Nord. Ce projet n'est pas assez élaboré à ce jour pour déterminer quel sera le montage financier. Une partie publique sera toutefois envisagée (subvention, prêt, tarif préférentiel d'électricité, etc). Le nom du programme et le montant du financement sont inconnus. Les sommes recueillies serviront principalement à la construction de la nouvelle usine. »

En effet, le bruit court à Port-Cartier que l'entreprise a bel et bien l'intention de relancer le projet. Le président de la Chambre de Commerce de Port-Cartier, Michel Gignac, l'a mentionné hier lors

d'une rencontre d'information publique.

« Ça va être un gros défi pour la Chambre de commerce l'an prochain. Nous allons devoir être derrière la compagnie pour lui faciliter la tâche. Il faut que nos grands donneurs d'ordre sentent qu'on les appuie si on veut que ça se réalise. Et si on veut du développement, ça va prendre du gaz naturel au même prix que dans le reste de la province », a-t-il ajouté.

De son côté, le porte-parole de la minière, Nicolas Dalmau, précise que le projet n'en est qu'à ses premiers balbutiements. « C'est loin d'être un projet concret. Dès qu'on parle au gouvernement de projet, on doit l'inscrire au registre des lobbyistes. Ça pourrait éventuellement devenir plus concret, mais ce serait prématuré d'en parler pour le moment », a affirmé M. Dalmau.



Bien qu'un mandat ait été confié à une lobbyiste, ArcelorMittal précise que le projet de deuxième usine est encore loin d'être concret.



VISITEZ les marchands D'ICI

ACHETEZ LOCAL, C'EST IDÉAL!

Magasinez chez les marchands participants
de la promotion et courez la chance
de gagner des bons d'achats !

750 \$ à gagner

Tirage de trois prix de 250 \$ chacun.

**Tirage le mercredi 18 décembre
à 11 h au bureau du journal.**



HEURE D'HIVER = PNEUS D'HIVER
Les pneus d'hiver c'est la sécurité!
Garage Yvan Bernier
 37, route 138, Port-Cartier

PNEUS - FREINS - SILENCIEUX - DIRECTION - INJECTION

418.766.6331

Financement **Accord D** Disponible!
 Desjardins

Achetez plus,
économisez plus

Économisez 100\$
à l'achat de monture
sélectionnée de 199\$
et plus

Économisez 125\$
sur chaque paire
de lunettes prescrites
additionnelles
Détails en boutique

IRIS

418.766.4747
 8, boul. des Îles
 Port-Cartier

**Idées-cadeaux
pour les fêtes!**

Passez voir
nos accessoires
et produits
pour les cheveux !

CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES...

Salon unisexe *tête à tête* MS

Michelle Goode
propriétaire

8, boul. des Îles • Port-Cartier
418 766-4441

STIHL

Scie à chaîne à essence
MS 170

Cylindrée 30.1 cm³
 Puissance 1.3 kW
 Poids 5.9 kg (13.0 lb)

25995 \$

RECEVEZ UNE TROUSSE WOOD-PRO[®] GRATUITE
 à l'achat d'une scie à chaîne STIHL sélectionnée.
 - Coffre Woodman[®] - Casquette STIHL
 - Chaîne OILMATIC[®]

ÉCONOMIES AUTOMNALES 2019

NE MANQUEZ PAS CES ÉCONOMIES AUTOMNALES

mini MÉCANIQUE inc.
 F. BEAULIEU

54, Élie-Rochefort, Port-Cartier • **418 766-5705**

Boucherie • Poissonnerie
MAR-GIL

OUVERT du lundi au samedi
 de 7 h 30 à 23 h
 Dimanche de 8 h à 18 h

BOITE DE MORUE
 du Labrador
 congelé
 5 lbs
42\$ la bte

BOEUF HACHÉ
 10 lbs et plus
4.97\$ lbs
10.95\$ kg

**RÉSERVEZ MAINTENANT
 VOS BUFFETS
 POUR LES FÊTES!**

1, rue des Pins • 418 766-2811

Le 95 Carrosserie Plus

95, boul. du Portage-des-Mousses, Port-Cartier
418 766-6710
 Réparation avec réclamation d'assurance acceptée.

*Beaucoup de nouveautés
sont arrivées en boutique!*
 Passez voir notre grand choix de cadeaux

Boutique
Marie-Fleur
 FLEURS • CADEAUX • JOUETS

**4, boul. des Îles
 Port-Cartier**
418 766-6505

Aux Fêtes, ne ratez plus aucun moment
précieux grâce à la NOUVELLE

**COLLECTION[™]
 TROUVAILLES**

Le Choix du Président

provigo

Alimentation Claude Boily inc.
 8, Boul. des Îles, Port-Cartier - **418 766-6121**

**Entrepreneur
Général
Spécialisé**

SERVICES INDUSTRIELS
POP

418 766-2145
 90, boul. du Portage-des-Mousses
 Port-Cartier

**BEAU CHOIX DE CADEAUX
 POUR NOËL!**

Surveillez nos promotions Ecotone ...

ecotone
 CHASSE • PÊCHE • PLEIN AIR

SÉCURITÉ PLUS CÔTE-NORD INC.

Ecotone | Sécurité Plus Côte-Nord
 7, rue des Bouleaux, Port-Cartier **418 766-8018**

TABAGIE DES ÎLES 2009 inc.
 Aline Duchesne, propriétaire

- Revues spécialisées
- Cadeaux – Souvenirs
- Confiseries
- Matériel de bricolage – d'artistes
- Photocopies – service de fax
- Terminal Loto-Québec
- Produits et réparation Électrolux

**Tirage d'un bas de Noël
 23 décembre
 (valeur de 200\$)**

**8, boul. des Îles, Galeries des Îles,
 Port-Cartier, 418 766-5530**

**Réservez maintenant
 pour vos party, des fêtes!**

Menus du jour
 Déjeuners
 Dîner - souper - mets chinois

*Restaurant
 des Chutes*

24, des Chutes • Port-Cartier • 418 766-2787

**Vive
les timbres**

**LES TIMBRES IGA
 SONT DE RETOUR !**

IGA Alimentation Coop
 Port-Cartier

26, boul. des Îles, Port-Cartier
418 766-0008

Depanneur

**De tout pour
vos cadeaux de
Noël!**

- Vêtements
- Chandails groupe rock
- Grand choix de casquettes
- Jeux de société
- Camion téléguidé et plus ...
- Quincaillerie
- Chasse et pêche
- Feux d'artifice

du Calumet

**SERVICE
 DE LIVRAISON**

depanneurcalumet

2042, route 138, Rivière Pentecôte 418 799-2233

CARROSSERIE
 PORT-CARTIER

Service Professionnel à toute épreuve

VITRXP **vitres d'autos**
 remplacement • réparation

CarrXpert
 Contraste expert

80-A, boul. Portage des Mousses, Port-Cartier
418 766-4404

**Magasinez à Port-Cartier
 et courez la chance de gagner
 DES BONS D'ACHATS!**

418 766-4404



Ça jongle à St-Alexandre!

(S.T.) Des élèves de l'école St-Alexandre de Port-Cartier sont en préparation du spectacle qu'ils présenteront à leurs camarades et à leurs parents le 11 décembre. Les activités de l'école de jonglerie se sont amorcées le 25 octobre dernier avec la visite de Bruno Poulin, spécialiste en la matière. Il est venu leur prodiguer de précieux conseils.



Installation d'une borne de recharge

(N.D.) Le réseau de bornes de recharge pour véhicule électrique s'agrandit sur la Côte-Nord. Une nouvelle borne était en cours d'installation la semaine passée à Port-Cartier. Elle devrait être fonctionnelle sous peu. Il s'agira de la première borne de recharge rapide dans la municipalité. Une autre doit être installée sous peu à Natashaquan.

EN DIRECT/BEL-ÂGE

À la Source

L'organisme À la Source offre aux jeunes parents un atelier sur l'aromathérapie et les huiles essentielles sécuritaire pour la grossesse, activité animée par Myriam Senay, qui se déroulera ce jeudi 7 novembre de 9 h 30 à 11 h 30 à la salle d'allaitement du Complexe récréatif et culturel de Port-Cartier.

Filles d'Isabelle

La population est invitée à une partie de cartes et jeux de société (à apporter), activités organisées par les Filles d'Isabelle. Ça se passera ce vendredi 8 novembre, dès 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb. La soirée s'adresse aux personnes de 18 ans et plus. Il y aura tirage de prix de présence et un goûter.

Cercle des Fermières

Un bingo-tissage servira d'activité de financement pour le Cercle des Fermières de Port-Cartier. Il a lieu ce dimanche 10 novembre, à compter de 13 h 30, au 7, rue Plante.

CAB

Le Centre d'action bénévole de Port-Cartier offre un service de travailleuse de milieu pour les aînés. Elle couvre les secteurs Pointe-aux-Anglais, Pentecôte et Port-Cartier. Ce service est gratuit et confidentiel. Pour connaître tous les détails et pour plus de renseignements, communiquez avec Natacha Boulay au 418 766-3202.

CLUB FADOQ LES PIONNIERS DE PORT-CARTIER

C'est déjà le temps de penser à la période des Fêtes. Le Club FADOQ les Pionniers de Port-Cartier tiendra son souper de Noël le 6 décembre, dès 18 h, à l'agora du Centre Éducatif L'Abri. Les membres et non-membres sont invités pour cette soirée qui aura une partie danse animée par Thérèse. Les billets sont en vente, au coût de 30\$, jusqu'au 29 novembre. Vous pouvez vous les procurer au bureau du club du 36, rue Plante, du lundi au jeudi, entre 13 h à 15 h 30. Vous pouvez aussi communiquer avec Pauline au 418 766-6469.

SALON DES FÊTES

15-16-17 NOVEMBRE 2019

18h - 21h30
VENDREDI

10h - 20h
SAMEDI

10h - 16h
DIMANCHE

À l'Agora du Centre Éducatif L'Abri

L'entrée est gratuite

La Côte-Nord

Minganie

Une année record pour l'escale d'Havre-Saint-Pierre

Avec 15 journées d'escale réalisées et plus de 10 000 visiteurs, Havre-Saint-Pierre établi un nouveau record en matière de croisières internationales. Il s'agit d'une augmentation de 20 % par rapport à l'année précédente.

Nicolas Dupont

Le début de la saison a été marqué par trois escales du navire allemand AidaVita en plein cœur de la période estivale. Un défi que l'ensemble des partenaires de l'escale Havre-Saint-Pierre

ont relevé avec brio. Ces trois journées ont d'ailleurs permis de fracasser deux records de fréquentation journalière de la Réserve du parc national de l'Archipel-de-Mingan. Quelque 2600 croisiéristes ont visité l'archipel cet été.

Par la suite, les navires se sont relayés les uns après les autres, de la fin août jusqu'au début octobre. Au total, 7174 passagers et 3511 membres d'équipage ont visité la région de la Minganie, pour un total de plus de 10 000 visiteurs.

Cette année, l'escale a accueilli plusieurs clients fidèles qui choisissent Havre-Saint-Pierre année après année. Trois nouvelles lignes de croisières ont visité la région pour la toute première fois.

La chef d'escale Odessa Thériault se réjouit de voir une croissance constante des croisières internationales au Port de Havre-Saint-Pierre. Elle souligne que ces résultats sont possibles grâce à une très précieuse collaboration de l'ensemble de ses partenaires, ainsi

que l'implication de toute l'équipe d'accueil et de la population locale.

« Les croisières sont toujours très payantes pour la région. En plus des dépenses des passagers, il y a des retombées pour le port et pour les commerçants quand les navires font leur ravitaillement. En plus, les croisières prolongent la saison touristique d'un mois. Ce sont des emplois qui sont maintenus un mois de plus durant l'année », souligne Mme Thériault.

La prochaine saison est déjà en cours de préparation. La chef d'escale prévoit moins d'escales l'an prochain, mais des navires plus gros. Cela devrait encore augmenter le nombre de visiteurs pour 2020.



L'escale d'Havre-Saint-Pierre a accueilli plus de 10 000 visiteurs cette année, soit une augmentation de 20 % par rapport à 2018. Crédit: Lévis Landry

Les actualités
de la Minganie
sont une
collaboration
de la radio **CILE**
Havre-Saint-Pierre
et de votre
journal
Le Nord-Côtier.

CILE
INFORMATIONS
www.cilemf.com
CILE 95,1

UN LEADER DANS LE TRANSPORT SPÉCIALISÉ

TRANSPORT EN TOUTE SÉCURITÉ DE MARCHANDISE
Industrielle • Commerciale • Résidentielle • Entreposage

Montréal • Québec • Baie-Comeau • Sept-Îles • Havre-Saint-Pierre • Labrador • Goose Bay

EXPRESS
HAVRE ST-PIERRE

418 968-9123 • 1 800 267-9123
expresshavrestpierre.com



Le coin des potins



Fidèle au poste!

Un beau bonjour à notre camelot Luis Alfredo Ortega qui livre 137 copies de notre journal, beau temps mauvais temps, et avec le sourire en plus! Il a le plaisir de livrer sur les rues De Quen, Évangeline, Franquelin, Régnauld et Smith. Bonne semaine Luis et merci pour ton beau travail!



La Clinique Iris de Port-Cartier souligne l'Halloween!

Décor, ambiance et déguisement étaient au rendez-vous à la Clinique Iris de Port-Cartier. Sylvie Desrosby et Élodie Savard étaient heureuses d'accueillir leur clientèle et leur offrir un beau choix de bonbons lors de la journée de l'Halloween.



La campagne du coquelicot soulignée

C'est une tradition depuis plusieurs années. La filiale 003 de Baie-Comeau de la Légion royale canadienne a procédé à la mise au jeu protocolaire du match entre les Voltigeurs de Drummondville et le Drakkar de Baie-Comeau le 27 octobre dernier dans le cadre de la campagne annuelle du coquelicot, au calendrier du 25 octobre au 11 novembre. Sur la photo, de gauche à droite, la Camarade Guylaine Racine, porte-drapeau, M. Étienne Fortier, directeur administratif du Drakkar, le Camarade Rosaire Beaupré, vétéran de la guerre de Corée, le Lieutenant de vaisseau Martin Boulay, commandant en second du NCSM Jolliet de la réserve navale de Sept-Îles et le Maître de première classe Stéphane Roy, capitaine d'armes du NCSM Jolliet. Merci aux généreux donateurs de cette campagne au nom des anciens combattants.

LE SOURIRE de la semaine



Un duo de sœurs comme sourire de la semaine, Camille « Winnie the Pooh » et Rose la Girafe, qui ont fait le plein de friandises à l'Halloween. Des surdoses d'énergie à venir pour les enfants de notre éditrice Karine Therrien.

présenté par

Audrey B. Lachapelle

pharmacienne propriétaire affiliée à



Place de Ville,
770, boulevard Laure

Livraison :
418 962-3333



Une collecte de fonds réussie

Un montant total de 1281,60\$ a été récolté par le Club Lions de Sept-Îles lors de la 12e édition de la PARADE DE 25 CENTS qui s'est tenue aux Galeries Montagnaises le 26 octobre. Rappelons que l'objectif premier est d'aider au financement des coûts de vétérinaire de Keaton, chien-guide de Cynthia Mc Cluskey Vaillancourt, une jeune femme aux prises avec des problèmes de vision. Merci à la population pour sa générosité.



Une belle activité intergénérationnelle!

Une vingtaine d'élèves de l'école Mère d'Youville ont passé l'après-midi du 30 octobre au Centre d'action bénévole de Port-Cartier. Ils ont fêté l'Halloween en compagnie des groupes qui fréquentent le centre de jour de l'établissement. Jeunes et vieux étaient déguisés pour l'occasion. Une activité intergénérationnelle qui a mis le sourire aux lèvres de tous les participants.

En direct

Perce-Neige

Les prochaines activités de Perce-Neige sont une séance d'exercices physiques légers et modérés animée par Louise Desharnais le 7 novembre, à compter de 13 h 30, au local de l'organisme (652, avenue De Quen) et une formation « Étapes saines » de la méthode LeBed qui est à l'horaire le 13 novembre de 10 h à 11 h 15, au même endroit. Elle sera animée par Claudia Casanova. La formation consiste en un programme d'exercices et de mouvements doux. Elle permet de contrer les effets secondaires de la chirurgie et des traitements du cancer, telle la sténose des tissus cicatriciels, la raideur des muscles et la fatigue. Pour plus d'informations sur l'organisme Perce-Neige, ses services et ses activités, téléphonez au 418 968-0600 ou passez à son local.

À la Source

Une rencontre tissée-serrée afin d'approfondir le ring sling et un nœud de base est offerte par l'organisme Perce-Neige, ce vendredi 8 novembre, de 9 h 30 à 11 h 30, au 469, avenue De Quen à Sept-Îles. Il faut au préalable s'inscrire pour cette activité. Le mardi 12 novembre, de 9 h 30 à 11 h 30, il y aura un atelier sur l'aromathérapie et les huiles essentielles sécuritaire pour la grossesse, activité animée par Myriam Senay, qui se déroulera au même endroit. Le prochain

Faites parvenir vos informations à endirect@lenord-cotier.com • Date de tombée : jeudi 16 h

Ciné-Poupons est au calendrier pour le 13 novembre, 13 h, au Ciné-Centre de Sept-Îles (film à déterminer). Pour informations : 418 968-2436.

Chevaliers de Colomb

Les Chevaliers de Colomb vous convient à prendre le déjeuner, tous les dimanches, de 8 h à 13 h, à son local du 1430, boulevard Laure, à Sept-Îles.

Éki-Lib Santé Côte-Nord

Es-tu en guerre avec la nourriture? C'est quand la dernière fois où tu as eu du plaisir à manger? Ton corps ami ou ennemi? Es-tu de celles qui apportent son pèse-personne en voyage? Si tu as répondu oui à une ou plusieurs de ces questions, Éki-Lib Santé Côte-Nord te propose des cafés-rencontres. Ça se passe les mercredis à 18 h 30, au 690 boulevard Laure, local 112.1. Vous pouvez joindre l'organisme par téléphone au 418 968-3960, par courriel à eki_lib@hotmail.com ou via la

page Facebook « Éki-Lib Santé Côte-Nord ».

Alcooliques anonymes

L'organisme les Alcooliques anonymes est là si quelqu'un tend la main en quête d'aide. Si vous voulez boire, c'est votre affaire, mais si vous désirez arrêter nous pouvons vous aider. Communiquez avec les A.A. au 1-866-376-6279 ou aa-quebec.org pour plus d'informations.

Groupe de soutien SGT

Les parents d'enfants et d'adolescents atteints du syndrome de la Tourette bénéficient d'un service de groupe de soutien à Sept-Îles. Des rencontres ont lieu une fois par mois. La prochaine est prévue le 14 novembre de 18 h 30 à 20 h au CLSC de Sept-Îles (405, avenue Brochu). Vous pouvez en savoir plus via le www.facebook.com/AQSTourette/ ou en communiquant par courriel avec Véronique Lavoie à septiles-aqst@outlook.com.

LE BEL-ÂGE

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE SEPT-ÎLES

Activités et heures du bureau

Les activités sont recommencées au Club de l'Âge d'Or de Sept-Îles du 286, Humphrey, affilié à la FADOQ. Son bureau est ouvert du lundi au vendredi de 13 h à 16 h pour vous procurer votre carte de membre pour la saison 2019-2020. Vous pouvez obtenir plus de renseignements sur le club en téléphonant au 418 968-3445 ou en consultant son site Internet au www.clubagedorseptiles.com.

Souper de Noël

Le Club de l'Âge d'Or de Sept-Îles convie les aînés à son souper de Noël qui aura lieu le 13 décembre au Centre socio-récréatif. Vous pouvez acheter vos billets, au coût de 30\$ par personne, au bureau du club (286, avenue Humphrey).

JOYEUX RETRAITÉS

Nouvel horaire de bureau

Les Joyeux Retraités de Sept-Îles avisent ses membres et la population qu'ils ont apporté des changements à l'horaire de leur bureau du 286, avenue Humphrey. Il est maintenant ouvert les lundis, mercredis et vendredis de 13 h à 16 h. Pour toutes informations, vous n'avez qu'à vous présenter sur place ou téléphoner au 418-962-1533.

Souper de Noël

Dinde rôtie, buffet froid et chaud, avec potage aux légumes en entrée, sans oublier le dessert, seront au menu du souper de Noël des Joyeux Retraités. Cette soirée de fête aura lieu le 7 décembre, dès 18 h, au Rendez-vous des Aînés (286, Humphrey). Les places sont limitées à 80 personnes, hâtez-vous de vous procurer votre billet, en vente au coût de 30\$ pour les membres (35\$ pour les non-membres). Communiquez avec les Joyeux Retraités pour réserver votre place. Infos : 418 962-1533 ou 418 962-5638 (Léona Rodgers).

Déjeuners

Les Joyeux Retraités proposent des déjeuners une fois par mois (premier dimanche du mois). Le prochain aura lieu le 1er décembre de 9 h à 11 h 30. Il en coûte 7 \$ pour les membres et 9 \$ pour les non-membres (gratuit pour les 12 ans et moins et pour les 90 ans et plus).

À SEPT-ÎLES, IL Y A 100 ANS...

**Novembre
1919**



Naissances :
Gallienne Marie Hilda Laurette (Edmond et Éva Bourgeois),
née le 3 novembre
Cormier Marie Blanche Alma (Hippolyte et Céline Duguay),
née le 8 novembre
Arsenault Joseph Christophe Valmont (Azade et Yvonne Tremblay),
né le 15 novembre

Mariage :
Joseph Lévesque et Marguerite Arsenault,
mariés le 4 novembre

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DE LA CÔTE-NORD
700, BOUL. LAURE LOCAL 190
SEPT-ÎLES QC G4R 1Y1

HAÏKU

valse des feuilles
sous le vent de novembre
un autre pas

Teresa Jarret, Groupe Haïku Sept-Îles



NousTV 555 HD

Émissions en provenance du réseau:

jeudi et vendredi (12h30-13h30); mercredi au dimanche (21h-22h);
samedi (7h30-9h) et dimanche (8h-9h30)

**HORAIRE COMPLET :
WWW.NOUS.TV**

Émissions locales (6 au 12 novembre 2019)	MERCREDI 6	JEUDI 7	VENDREDI 8	SAMEDI 9	DIMANCHE 10	LUNDI 11	MARDI 12
Bravo !	12 h, 18 h	11 h 30, 19 h 45	13 h 45, 19 h 15	11 h 45, 18 h 45	13 h 15, 19 h 30	9 h 35, 22 h 30	8 h 15, 20 h 30
Carnet culturel	12 h 15, 19 h 15	18 h, 23 h (1/2)	19 h	13 h 30, 18 h 15	11 h 30, 23 h 15	8 h 45, 17 h	9 h 35, 20 h 45
C comme culture	10 h, 20 h	17 h	8 h 30, 18 h	14 h, 20 h 30	12 h 30, 18 h 30	21 h	12 h
Conférences CIRSIP (environnement - zones industrielles-portuaires)	22 h	8 h	20 h	13 h	9 h, 17 h 30	12 h	13 h 30
Connecté sur Sept-Îles et Port-Cartier (actualité locale)	11 h 30, 18 h 30	8 h 30, 12 h, 19 h	8 h, 11 h 30, 18 h 30	14 h 30, 20 h	12 h, 17 h, 22 h	8 h, 11 h 30, 18 h 30	8 h 30, 12 h 30, 18 h
Conseil municipal de Sept-Îles	12 h 30					19 h (direct)	21 h
C S Country (avec Conrad Stéphane)	9 h 35	11 h 45, 17 h 30	19 h 30	18 h 30	13 h, 19 h 45	8 h 30, 22 h 15	17 h
M. le maire vous répond (avec le maire de Sept-Îles, Réjean Porlier)	8 h 30, 20 h 30	13 h 30, 22 h (1/2)	12 h, 17 h	19 h 30	18 h	17 h 30	11 h 30
La messe quotidienne (en direct - Trois-Rivières)	9 h	9 h	9 h			9 h	9 h
Les mots dits conteurs (2017)	17 h 30	10 h	20 h 30	12 h	9 h 30, 19 h	12 h 30, 21 h 30	13 h
Salon du livre de la Côte-Nord (conférences et tables rondes divers sujets)	21 h	20 h		17 h	10 h		
Télé-Bingo Rotary (en direct)							18 h 30
Tel quel	8 h, 19 h 30	18 h 30, 22 h 30 (1/2)	10 h, 17 h 30	12 h 30, 19 h	13 h 30, 22 h 30	13 h, 18 h	14 h, 20 h
La vitrine (découvrez un organisme local chaque semaine)	17 h, 19 h	14 h, 19 h 30	9 h 35, 13 h 30	11 h 30, 18 h	11 h 45, 23 h	10 h, 22 h	8 h, 17 h 30
Votre horoscope (avec Jacqueline et Alexandre Aubry)	22 h 30	9 h 35					10 h
Émissions spéciales	12 h 30 (1/2)		14 h (1/2), 22 h	15 h, 22 h	14 h (1/2), 20 h	13 h 30 (1/2), 19 h (1/2)	21 h (1/2)

SEMAINE NATIONALE DES PROCHES AIDANTS 2019



Parce que
NOUS
serons

#Tous
Proches
Aidants

Parce que nous serons tous proches aidants

Des activités et une campagne pour reconnaître les proches aidants en Côte-Nord

C'est sous le thème **Parce que nous serons tous proches aidants** que l'Appui pour les proches aidants d'âînés soulignera la Semaine nationale des proches aidants (SNPA), se déroulant du 3 au 9 novembre. Une série d'activités sont prévues en Côte-Nord, en plus d'une campagne provinciale sur les médias sociaux, organisée conjointement par une dizaine d'organisations québécoises œuvrant auprès des proches aidants.

Avec les changements démographiques, le nombre de proches aidants augmentera assurément au cours des prochaines années. Que ce soit par amour, solidarité ou nécessité, chacun de nous peut être appelé à devenir le proche aidant d'un parent, d'un enfant, d'un ami ou même d'un voisin.

Que nous soyons proche aidant, membre de l'entourage, représentant des médias, professionnel ou décideur politique, nous sommes tous invités, à l'occasion de la SNPA, à réfléchir sur ce que nous pouvons faire pour reconnaître les proches aidants ou encore nous préparer à le devenir nous-mêmes.

ACTIVITÉS ORGANISÉES EN CÔTE-NORD

Cette année, l'Appui Côte-Nord présente quelques activités dans les MRC de la Minganie, de Sept Rivières et du Golfe-du-Saint-Laurent :

La pièce de théâtre « Pas de vacances pour les anges », sera présentée le 25 novembre à Havre St-Pierre, le 26 novembre à Sept-Îles et le 27 novembre

à Port-Cartier. Le prix d'entrée est de 5 \$. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec Kathleen Côté au : 418 444-2228. Dans la MRC du Golfe-du-Saint-Laurent, seront offertes dix (10) sessions d'information avec conférencier de novembre 2019 à février 2020.

CAMPAGNE DE SENSIBILISATION

Afin de favoriser une plus grande reconnaissance de tous ceux et celles qui prennent soin d'un proche et l'importance de leur rôle dans la société, les organisations québécoises œuvrant auprès des proches aidants ont produit une campagne sur les médias sociaux, illustrant le rôle et le quotidien des proches aidants. Par la publication de visuels évocateurs et le partage de cartes virtuelles, cette campagne permettra aux internautes de s'imaginer dans le rôle de proche aidant ou même de s'identifier comme tels.

De plus, les utilisateurs de Facebook pourront s'identifier ou encore démontrer leur reconnaissance en utilisant le mot-clic #TousProchesAidants et en apposant un filtre à leur photo de profil.

L'APPUI CÔTE-NORD, UN PARTENAIRE INCONTOURNABLE POUR LES PROCHES AIDANTS D'ÂÎNÉS DE LA RÉGION

Depuis le 1^{er} avril 2013, l'Appui Côte-Nord a financé 73 projets. Actuellement, 10 projets sont en cours et plus de 376 000 \$ seront investis en 2019-2020 pour offrir des services de proximité sur tout le territoire.

À PROPOS DE L'APPUI POUR LES PROCHES AIDANTS D'ÂÎNÉS

Depuis 2009, l'Appui pour les proches aidants d'âînés contribue à améliorer la qualité de vie des proches aidants d'âînés, à faciliter leur quotidien et à veiller à ce qu'ils tirent pleinement profit des ressources mises à leur disposition. L'Appui finance des services pour les proches aidants d'âînés partout au Québec, grâce à 17 Appuis régionaux et à une entente spécifique pour les Terres-Cries-de-la-Baie-James, privilégiant ainsi un travail de proximité avec les organismes du milieu qui contribuent au mieux-être des aidants d'âînés. L'Appui, c'est aussi **Info-aidant**, un service d'écoute, d'information et de référence disponible au **1 855 8 LAPPUI (1 855 852-7784)**, ainsi qu'un site Web, **www.lappui.org**, véritable mine d'or de renseignements, de conseils et de ressources pour les proches aidants et leur entourage.

L'APPUI
CÔTE-NORD
POUR LES
PROCHES AIDANTS
D'ÂÎNÉS

L'Appui pour les proches aidants d'âînés de la Côte-Nord, 810, rue Bossé, bureau 102,
Baie-Comeau (Québec) G5C 1L6
(418) 589-4014, poste 101 | www.lappui.org | dhamel@lappuicotenord.org



PETITES ANNONCES

**POUR ACHETER.
POUR VENDRE.**
Près de chez vous!

**DE PENTECÔTE
À NATASHQUAN**
Contactez
Raymonde Massé
418 960-2090 poste 2400

HEURE DE TOMBÉE : Vendredi 11 h
**MODE DE PAIEMENT : Comptant,
Visa ou Mastercard**

TARIFICATION
20 mots et moins : 9 \$
Mot additionnel : 20 ¢ du mot
Couleur : 15 \$
Avec photo : 30 \$
Prières et remerciements : 12 \$
Marché aux puces : 99 ¢
(Article d'une valeur de 300 \$ et moins, maximum 4 mots.)

SUR PLACE :
719, boul. Laure
Sept-Îles

PAR TÉLÉPHONE :
418 960-2090
poste 2400

Taxes incluses. Toutes les annonces classées devront être payées avant parution.

Par courriel : journal@lenord-cotier.com

Le Nord-Côtier
L'hebdo quotidien

LOGEMENTS À LOUER :

Beau grand 5½ à louer. 700\$/mois 850 Brochu, sous-sol d'un immeuble. Logement avec grandes fenêtres, eau chaude incluse, 1 stationnement, 1 grand locker, porte extérieures sécurisées. Sans fumée. Pas d'animaux. Endroit tranquille. Enquête de crédit exigée. Pour information 418-968-4738 Monique

Petit 3½ chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie. Pour information 418-962-4243

Grand 4½ ensoleillé balcon, non-chauffé, non-éclairé, eau chaude fournie, non-fumeur pas d'animaux. 685\$/mois références demandées. Pour information 418-968-2838

Groupe Soluplex a plusieurs logements disponibles à Sept-Îles et Port-Cartier. Contactez-nous à : info@groupe-soluplex.ca ou au 418-960-4894 pour plus d'infos et il nous fera plaisir de vous aider à vous loger selon vos besoins.

5½ à louer pour le 1^e juillet, immeuble tranquille pour information 418-350-0415

4½ au 621 Perreault pour information 418-350-0415

3½, à louer au 161 Régneault non-chauffé, non-éclairé, semi-meublé très propre pour information 418-350-0415

APPARTEMENTS DU GOUVERNEUR 418 968-8816 2½ et 3½, chauffés éclairés, semi-meublés, 4½ et 5½ non-meublés, chauffés, éclairés, intercom, bien situés, endroit tranquille. Libres immédiatement.

MAISON A LOUER :

Maison mobile à louer, meublée ou non-meublée, tout fourni. Pour information 418-409-0669

Town house situé sur la rue Giasson, 3 chambres à coucher, 1 salle de bain et 1 salle d'eau, sous-sol fini. Enquête de crédit pour information demander Anne au 418-350-0415 ou le 819-857-0932

Maison à louer située au 1489 de La Rive, grand patio et garage, 2 chambres à coucher 900\$ par mois, libre immédiatement, non-chauffé, non-éclairé. Pour information 418-961-3192

AUTO A VENDRE :

Buick 1972 en bon état, bonne mécanique pour information au 418-962-4243

SKI DOO À VENDRE :

Ski Doo Polaris Touring 550 CC 2008 9130 mille. Pour information 418-965-0151

A VENDRE :

Abri d'auto Harnois 12 x 20 avec toile de 8 oz, tubulaire ovale a servi une saison. Prix 500\$. Pour information 418-968-8538

Camion Chevrolet 2014 5.3 litres, 29 850 kilomètres, condition

impeccable et aussi souffeuse à neige Yardword 30 pouces de large, moteur 10.5 HP, valeur 1 150\$ n'a servi que 2 hiver laissé à 500\$, très bonne condition. Pour information 418-962-7557

Bois de cèdre à Baie-Comeau. Directement du fabricant, lambris, déclin, planches, 2 X 4, 2 X 6 etc. Contactez. Fabrication LAM Inc. au 418 296-9565 ou par courriel : deux parsix@yahoo.ca

ANIMAUX :

Élevage Caniche Royal, chiot disponible pour novembre. PRIX 1 100,00\$ FACEBOOK : ÉLEVAGE CANICHES ROYALES SUR MER. Pour information 418-799-1274.

Toilettage Brigitte (canin), service personnalisé et transport au besoin. Tél : 418-968-2493



Vendre soi-même... ou avec un courtier?

Et pourquoi pas les deux!

JOANNE CLOUTIER
B.A.A.
courtier immobilier
résidentiel et commercial
418.961.9611

Profitez de l'avantage
Proprio Direct



Immobilière Joie de Vivre



SIGNEZ VOTRE BAIL
MAINTENANT,
DÉMÉNAGEZ PLUS TARD

1½ 3½ 4½ 5½

418 968-8411

joiedevivre@leclairinc.net

LOGEMENTS pour votre confort

CÔTE-NORD

4½ - 5½

1 mois gratuit

Sur approbation de crédit

418-960-0250

418-350-0837 • 418-960-4480

www.logementscotenord.ca



MULTI LOGIS BLOCS

APPARTEMENTS À LOUER

au centre-ville,
Bureau : 685-A, Giasson #1

418 968-3343

Sept-Îles : 3½-4½-5½
Port-Cartier : 2½-3½-4½-5½

Visitez notre site Internet
www.multi-logis.com

APPARTEMENTS
MINGAN

1½ • 2½ • 3½ • 4½ • 5½

494, Franquelin

(face à l'hôpital)

- Buanderie • Système d'intercom • Sécurité
- Tranquillité • Propreté • Meublés, chauffés, éclairés
- Câble et internet fournis • Lingerie, vaisselle, etc...

DÉPART
LOC NOUVEAU

418 350-4345

LES IMMEUBLES JFSP

À LOUER

3½ - 4½ - 5½

1½

Idéal pour
travailleur

Studio clé en main
MEUBLÉ • CHAUFFÉ • ÉCLAIRÉ
TOUT INCLUS

418 965-0274

HABITATIONS
PORT-CARTIER

Bachelors,
3½, 4½, 5½

Chauffés, éclairés,
peinturés à neuf.

Pour information :
418 766-4321

APPARTEMENTS
LE CONCORDE

418 968-8833

Studios

3½ - 4½ - 5½

- * Chauffés
- * Éclairés
- * Centre-ville

418 968-8833



LAURENT ARSENAULT
Courtier immobilier résidentiel
Cell.: 418 965-7049 • Sept-Îles
arsenault@sutton.com
www.suttonquebec.com

Visite libre au
23, rue Habitations Basques
Dimanche le 10 novembre
de 14 h à 16 h

NOUVELLE
DEMEURE
Pleine luminosité

DIVERS A VENDRE :

Divers meubles à vendre et autre articles pour la maison. Pour information 418-962-4919.

PATATES ROUGES OU BLANCHES À VENDRE. TÉL. 418 589-4227.

ASTROLOGIE/ OCCULTISME/ CARTOMANCIE

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

NOUVEAUTÉ

à partir du 13 novembre ne manquez pas

LES PUCES
de SEPT-ÎLES

SEULEMENT

99¢

dans la section
les petites annonces

ARTICLE D'UNE VALEUR DE 300 \$ ET MOINS

OFFRE DE SERVICE

Tammy-ta-tutrice : Tutorat professionnel bilingue en mathématiques secondaires et Cégep ; (418) 960-2636 après-midi. piglet1@cgocable.ca

BATEAUX-EXPERTS : réparation bateau, remisage, emballage, pose DE frein et pneu, réparation mini-mécanique, souffleuse et moto-neige. Pour information 418-350-0575 ou 418-960-4038 ou rendez-vous au 314 B rue Marquette.

Location de main d'œuvre. Rénovation, peinture, paysage-ment et déneigement manuel (toiture, balcon, trottoir commercial) Pour information 581-880-7223

ERRATUM :

DANS L'ANNONCE SUIVANTE LE NUMÉRO DE RBQ AURAIT DU SE LIRE RBQ 2817-8523-01 AU LIEU DE RBQ 2817-8253-01

Menuisier plus de 30 ans d'expérience, pour travaux de rénovations, balcons, terrasses, clôture en bois traité, revêtement extérieur, cabanons, garages, portes/fenêtres, finition de sous-sol, etc. RBQ 2817-8523-01 Steve 418 962-0031

Perdez du poids sans le reprendre. Suivi et accompagnement. Séances d'information gratuite. Contactez-moi, Mme St-Pierre distributeur indépendant HERBALIFE au 418 968-1207

N'oubliez pas de recycler ce journal



Le Groupe Nordique est une entreprise familiale bien établie dans la région septilienne depuis plusieurs années.

Nous avons un urgent besoin de :

- ✓ Mécaniciens d'équipements lourds
- ✓ Opérateurs de machineries lourdes
- ✓ Chauffeur classe 1 et 3
- ✓ Mécaniciens d'automobile

Nous offrons une gamme d'avantages sociaux et un salaire compétitif selon l'expérience.

Si ces emplois vous intéressent, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

candidatures@gnordique.ca
ou présente-toi avec ton CV au 440, rue Holliday à Sept-Îles.

On vous attend!



Nécrologie

Avis de décès



Réjeanne Leblanc
1953 – 2019

Paisiblement et entourée de sa famille et de l'amour des siens, est décédée M^{me} Réjeanne Leblanc, le 26 octobre 2019, à l'âge de 66 ans, anciennement résidente de Sept-Îles, fille de feu M. Dollard Leblanc et de M^{me} Huguette Landry.

Outre sa mère, elle laisse dans le deuil : ses enfants, Isabelle (Philippe Bossé) et Martin Tanguay (Darien Sanchez Nicolas); ses petits-enfants, Edouard, Éloi et Mathilde Bossé; son ex conjoint Denis Tanguay; ses frères et ses sœurs, Roger (Carole De Blois), Gisèle, Huguette (Pierre Arsenault), Normand, Nicole et Jean Leblanc;

La famille accueillera parents et amis le 9 novembre 2019 de 14 h 30 à 15 h 30 au: Complexe funéraire, HAUT-RICHELIEU, 86, Chemin des Patriotes E, Saint-Jean-sur-Richelieu, J2X 5P9 450 390-1111

Suivi d'un hommage à sa vie à 15 h 30 au complexe même.

En sa mémoire, des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles en ligne au <https://www.cancer.ca/fr-ca>

Vos témoignages de sympathie peuvent être transmis via notre site web au : www.complexefuneraire.ca

NousTV Présente

Un spectacle unique, à voir à Trois-Rivières.

BILLETS DISPONIBLES
WWW.OVATION.QC.CA

LES 20 ANS DE CHANSON VIA COUNTRY
SAMEDI 23 NOVEMBRE 19 H
SALLE J.-ANTHONIO THOMPSON

L Nous recrutons !

pour notre équipe de Sept-Îles ou Port-Cartier

Notre équipe de certification est à la recherche d'un technicien comptable et d'un vérificateur.

Chez Mallette, d'excellentes perspectives de carrière vous attendent, et ce, dans un environnement de travail stimulant qui vous permettra de relever des défis à la hauteur de vos ambitions.

Vous avez une formation en comptabilité et partagez des valeurs telles que l'intégrité, le respect et l'entraide? Postulez dès maintenant !

Pour la description complète de l'offre : www.mallette.ca



• **Livreur(euse) • Préposé(e) à l'accueil**
• **Préposé(e) au comptoir • Cuisinier • Serveurs(euses)**

Grâce à la formation que vous recevrez et au soutien de votre équipe, vous aurez tous les ingrédients en main pour réussir votre histoire.

Si l'un de ces postes vous intéresse, veuillez contacter

Michel Vaillancourt ou Annick Lelièvre,

1005, boulevard Laure Ouest

Sept-Îles, 418 968-9191

Vous pouvez également postuler en ligne.

À vous de choisir !

st-hubert.com/emploi/carriere

Un rôle à jouer

Une histoire

à partager



OPÉRATION NEZ ROUGE SEPT-ÎLES RECRUTE!



Opération
Nez rouge^{MC}
Sept-Îles

Société de l'assurance
automobile

Québec



Desjardins

INSCRIVEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI!



418 968-5511

Visitez le

www.operationnezrouge.com
ou téléchargez
l'application Nez rouge.

Conducteur de train

- Première compagnie ferroviaire confiant l'entière responsabilité de la conduite d'un train à une seule personne, le mécanicien de locomotive.
- Le mécanicien de locomotive est responsable de convois ferroviaires d'environ 240 wagons qui font la navette entre Sept-Îles et Labrador City sur une distance de 415 km.
- Basé à - Sept-Îles.

À propos du poste

Nous sommes à la recherche de 3 conducteurs de train appelé aussi « mécanicien de locomotive » dans le secteur du transport ferroviaire. Le mécanicien de locomotive assure le transport de minerai de fer, de passagers et de marchandises entre Sept-Îles et Labrador City.

Ce poste constitue une excellente occasion pour les candidats sélectionnés de mettre à profit une importante autonomie ainsi qu'un sens des responsabilités hors du commun lors des nombreux voyages avec nos différents types de trains.

Sous la responsabilité du superviseur des opérations ferroviaires, vous serez appelé à travailler seul ou en équipe, et ce dans différentes situations et conditions climatiques. Votre efficacité aura un impact direct sur l'augmentation de la performance de la compagnie. L'horaire de travail est établi selon le principe de tableau général, c'est-à-dire appelé à tour de rôle. Vous devrez également effectuer les tâches suivantes :

- Opérer un train tout en respectant les Règlements d'exploitation ferroviaire du Canada (REFC), les instructions générales d'exploitation et toutes autres procédures internes;
- Actionner les commandes des locomotives pour assurer le transport de minerai de fer, de passagers et de marchandises par chemin de fer;
- Communiquer avec les employés de la régulation du trafic, afin d'assurer la conduite sûre de la locomotive et le respect de l'horaire à l'aide de différents systèmes de communication;
- Examiner les locomotives qui vous seront assignées et vérifier l'équipement et les commandes.

À propos de vous

Pour que votre candidature soit prise en considération, voici nos exigences :

- Diplôme d'études secondaires (DES ou équivalence AENS reconnue);
- Autonomie et aptitudes à prendre des décisions, à tolérer le stress et à travailler seul(e) pendant de longues heures;
- Une bonne santé physique et mentale;
- Expérience de travail et connaissance dans le domaine du transport souhaitables;
- Expérience comme chef de train ou manœuvre de cour de triage;
- Bilinguisme.

Quel sera votre lieu de travail?

La Compagnie minière IOC est un producteur de minerai de fer de premier plan. Elle possède des établissements à Labrador City, à Terre-Neuve-et-Labrador, ainsi que des installations portuaires à Sept-Îles, au Québec, et exploite plus de 400 kilomètres de chemin de fer reliant la mine au port. IOC exporte des boulettes et du concentré à des clients en Amérique du Nord, en Europe et en Asie.

Posez votre candidature avant le 18 novembre 2019 si vous voulez travailler avec les plus récentes technologies et innovations, dans un environnement où nous vous mettons au défi d'amener des changements positifs.

Veuillez noter que vous devez répondre à toutes les questions de présélection pour que votre candidature soit prise en compte.

L'usage du masculin désigne autant les hommes que les femmes et vise uniquement à alléger le texte.

RioTinto



Suivez-nous !
lenord-cotier.com



SÉANCE D'INFORMATION PUBLIQUE

PROGRAMME DÉCENNAL DE DRAGAGE AUX INSTALLATIONS PORTUAIRES

ArcelorMittal Infrastructure Canada s.e.n.c. invite la population à une séance d'informations au sujet du programme décennal de dragage et d'écaillage à ses installations portuaires de Port-Cartier.

Le lundi 11 novembre à 19 heures

À l'Hôtel Le Q'Artier, Salle Montcalm.

Cette séance vise à expliquer la portée des travaux et des impacts environnementaux tout en recueillant les préoccupations de la population. L'avis de projet, de même que la directive du ministre, sont accessibles dans le registre public des projets assujettis à la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement, à l'adresse : http://www.ree.environnement.gouv.qc.ca/projet.asp?no_dossier=3211-02-316

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Andréanne Boisvert au 514 285-1464, poste 1247, andreanne.boisvert@arcelormittal.com

Le Nord-Côtier
L'hebdo quotidien

En **intégralité**
sur le net



lenord-cotier.com

n'oubliez pas de recycler ce journal

CAMELOTS RECHERCHÉS

Le Nord-Côtier
L'hebdo quotidien

District de l'Anse : 400



secteur disponible

**Appelez au
418 960-2090**

EMPLOI

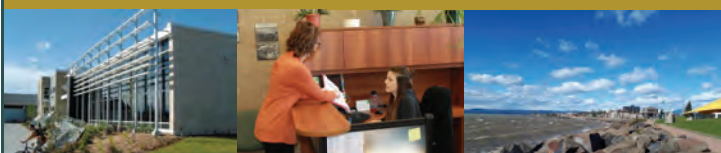


AGENT/AGENTE DE BUREAU

SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

CONCOURS B-2019-05

POSTE PERMANENT



Dans un cadre stimulant, ce poste présente des tâches diversifiées de travail de bureau et de service à la clientèle, en lien avec les différentes fonctions administratives du Service des loisirs et de la culture.

EXIGENCES ET QUALIFICATIONS

- ♦ Détenir un diplôme d'études professionnelles en secrétariat et un (1) an d'expérience, ou toute autre combinaison de formation et d'expérience pertinente.
- ♦ Faire preuve d'une bonne maîtrise du français et des logiciels usuels (suite Office)
- ♦ Accorder une grande importance au service à la clientèle et au travail d'équipe.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Poste permanent à temps plein (32 h/semaine), dont le salaire annuel se situe entre 35 127 \$ et 55 378 \$. À la rémunération s'ajoute une gamme d'avantages sociaux concurrentiels.



Consultez les détails de l'offre et posez votre candidature en ligne avant le **11 novembre 2019**

ville.sept-iles.qc.ca/emploi

VIVANT



CÉGEP DE SEPT-ÎLES

OFFRE D'EMPLOI TECHNICIENNE OU TECHNICIEN DE TRAVAUX PRATIQUES

Soins infirmiers
Remplacement à temps complet du 18 novembre 2019 au 8 mai 2020
Concours SA19-13

NATURE DU TRAVAIL

Le rôle principal et habituel de la personne de cette classe d'emploi consiste à assister le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoire, de stage ou d'atelier.

QUALIFICATIONS REQUISES

Scolarité

Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) en soins infirmiers ou détenir un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. De plus, la personne doit être membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (O.I.I.Q.).

QUELQUES ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES

La personne de cette classe d'emploi fournit un soutien aux étudiantes ou étudiants lors des activités de laboratoires, de stages ou d'atelier en collaboration avec les enseignantes ou enseignants et accomplit, selon les besoins, des fonctions de démonstratrice ou démonstrateur, de monitrice ou moniteur et de répétitrice ou répétiteur.

Elle participe au choix du matériel spécialisé, des appareils, outils, machines et instruments de laboratoire, les assemble, le cas échéant, en assure le fonctionnement ainsi qu'une utilisation rationnelle et les adapte à des besoins spécifiques. Elle en effectue le calibrage, l'entretien et la réparation et voit au maintien de l'inventaire et à l'approvisionnement du matériel. Elle s'assure du respect des normes de santé et de sécurité lors de leur utilisation, de leur manutention et de leur entreposage.

Elle prépare et organise matériellement des laboratoires et vérifie leur fonctionnalité.

Elle participe aux essais, aux expérimentations ou au développement de nouvelles expériences.

Elle est appelée à coordonner le travail du personnel de soutien impliqué dans la réalisation de programmes ou d'opérations techniques dont elle est responsable et à initier au travail ce personnel.

Elle utilise les outils technologiques de l'information et des communications mis à sa disposition en lien avec les travaux à réaliser.

Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

LIEU DE TRAVAIL :	Cégep de Sept-Îles
SERVICE :	Organisation de l'enseignement
HORAIRE DE TRAVAIL :	Lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h
TRAITEMENT :	Minimum : 22,59 \$ plus 8% de rétention Maximum : 30,46 \$ plus 8% de rétention
DÉBUT D'AFFICHAGE :	4 novembre 2019
FIN D'AFFICHAGE :	15 novembre 2019
DATE D'ENTRÉE EN FONCTION :	Dans les plus brefs délais
FIN DU REMPLACEMENT :	8 mai 2020

Les personnes intéressées et possédant les qualifications requises sont invitées à faire parvenir leur offre de service accompagnée d'un curriculum vitae, sous pli confidentiel, et ce, **au plus tard le 15 novembre 2019 avant 16 h**, comme suit :

Concours SA19-13 – Technicien en travaux pratiques, Soins infirmiers
Cégep de Sept-Îles
Direction des ressources humaines
175, rue De La Vérendrye, bureau 128
Sept-Îles (Québec) G4R 5B7
ou par courriel à recrutement@cegepsi.ca

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Le Cégep de Sept-Îles adhère à un programme d'accès à l'égalité pour les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones ainsi que les personnes handicapées, conformément à la *Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics*, d'où l'importance de fournir les renseignements demandés. Les personnes handicapées peuvent être accommodées dans le processus de présélection et de sélection.

VIVANT



Recherche étalagiste

Horaire :
du mardi au samedi

Heures semaine :
34 hrs

Salaire :
18 \$/hrs

Qualités requises :
ponctuel, débrouillard
et autonome.

Doit posséder véhicule.

Moyen de communication :
Jean Labonté au
581 305-7195



CÉGEP DE SEPT-ÎLES

OFFRE D'EMPLOI

TECHNICIENNE OU TECHNICIEN DE TRAVAUX PRATIQUES

Personne salariée occasionnelle
Session hiver 2020
Concours SA19-14

NATURE DU TRAVAIL
Le rôle principal et habituel de la personne de cette classe d'emploi consiste à assister le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoire, de stage ou d'atelier.

QUALIFICATIONS REQUISES
Scolarité

Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) avec champ de spécialisation approprié (technologie physique) ou un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Conditions exigées par le Collège :

- Capacité à comprendre de la documentation technique en anglais;
- Connaître la langue française parlée et écrite;
- Connaître la langue anglaise parlée et écrite;
- Connaissance de l'environnement Windows (Word, Excel et Outlook);
- Connaissance du programme de gestion des matières dangereuses (SIMDUT) et des mesures de sécurité en laboratoire serait un atout.

Ces exigences pourront être évaluées par le biais de tests écrits.

QUELQUES ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES
La personne de cette classe d'emploi fournit un soutien aux étudiantes ou étudiants lors des activités de laboratoires, de stages ou d'ateliers en collaboration avec les enseignantes ou enseignants et accomplit, selon les besoins, des fonctions de démonstratrice ou démonstrateur, de monitrice ou moniteur et de répétitrice ou répétiteur.

Elle participe au choix du matériel spécialisé, des appareils, outils, machines et instruments de laboratoire, les assemble, le cas échéant, en assure le fonctionnement ainsi qu'une utilisation rationnelle et les adapte à des besoins spécifiques. Elle en effectue le calibrage, l'entretien et la réparation et voit au maintien de l'inventaire et à l'approvisionnement du matériel. Elle s'assure du respect des normes de santé et de sécurité lors de leur utilisation, de leur manutention et de leur entreposage.

Elle prépare et organise matériellement des laboratoires et vérifie leur fonctionnalité.

Elle participe aux essais, aux expérimentations ou au développement de nouvelles expériences.

Elle est appelée à coordonner le travail du personnel de soutien impliqué dans la réalisation de programmes ou d'opérations techniques dont elle est responsable et à initier au travail ce personnel.

Elle utilise les outils technologiques de l'information et des communications mis à sa disposition en lien avec les travaux à réaliser.

Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

SERVICE :	Organisation de l'enseignement
HORAIRE DE TRAVAIL :	Du lundi au vendredi
NOMBRE D'HEURES MINIMUM :	Session hiver 2020 : 28 heures/semaine, pendant 15 semaines
TRAITEMENT :	Minimum : 22,59 \$ plus 8% de rétention Maximum : 30,46 \$ plus 8% de rétention
DÉBUT D'AFFICHAGE :	4 novembre 2019
FIN D'AFFICHAGE :	15 novembre 2019
DATE D'ENTRÉE EN FONCTION :	20 janvier 2020
DATE DE FIN :	8 mai 2020

Les personnes intéressées et possédant les qualifications requises sont invitées à faire parvenir une lettre de motivation d'une page accompagnée d'un curriculum vitae, sous pli confidentiel, et ce, au plus tard le **15 novembre 2019 avant 16 h**, comme suit :

Concours SA19-14 – Technicien en travaux pratiques, Technologie physique
Cégep de Sept-Îles
Direction des ressources humaines
175, rue De La Vérendrye, bureau 128
Sept-Îles (Québec) G4R 5B7
ou par courriel à recrutement@cegepsi.ca

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Le Cégep de Sept-Îles adhère à un programme d'accès à l'égalité pour les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones ainsi que les personnes handicapées, conformément à la *Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics*, d'où l'importance de fournir les renseignements demandés. Les personnes handicapées peuvent être accommodées dans le processus de présélection et de sélection.





URGENT • URGENT

Distributeurs recherchés

Nous sommes à la recherche de personnes qui désirent effectuer des remplacements de routes pour nos camelots. Vous êtes intéressé?

Contactez-nous au
418 960-2090
poste 2400.



CÉGEP DE SEPT-ÎLES

L'INSTITUT TECHNOLOGIQUE DE MAINTENANCE INDUSTRIELLE RECRUTE!

L'Institut technologique de maintenance industrielle (ITMI) est un centre collégial de transfert de technologie (CCTT) affilié au Cégep de Sept-Îles. Il dessert l'ensemble du Québec et exerce, dans le domaine de la maintenance industrielle, des activités de formation, d'information technologique, d'aide technique et de recherche appliquée au bénéfice des organismes et entreprises du Québec. L'ITMI est l'hôte d'une chaire de recherche industrielle en maintenance et exploitation ferroviaire et travaille à l'inclusion des principes de l'industrie 4.0 dans les entreprises.

RESPONSABLE DESSERVICES ADMINISTRATIFS DES UNITÉS DE RECHERCHE DU CÉGEP DE SEPT-ÎLES

NATURE DU TRAVAIL
Sous l'autorité du directeur de la recherche et de l'innovation, le titulaire de ce poste sera responsable de l'ensemble des opérations administratives relatives aux unités de recherche et de l'innovation, notamment : la gestion des ressources humaines, matérielles et financières, la supervision des offres de service et de rapports techniques, l'opérationnalisation des ententes d'affaires et le bon fonctionnement de l'organisation.

La personne titulaire de ce poste :

- supporte le directeur dans ses activités;
- participe à la préparation des budgets de fonctionnement et d'investissement, des révisions périodiques et des rapports financiers des différentes unités de recherche ainsi que la reddition de comptes découlant du cadre réglementaire et législatif régissant le milieu de la recherche au collégial.
- participe à la négociation au besoin et s'assure de l'opérationnalisation des ententes entre l'organisme et les gouvernements, les partenaires et les experts-conseils externes;
- coordonne ses interventions en collaboration avec la direction des ressources matérielles et financières et la direction des ressources humaines;
- coordonne et effectue le suivi de différents projets au niveau administratif;
- étudie, analyse et aide au développement des modes de fonctionnement, des procédés, des processus et des normes d'exécution administrative et de gestion;
- organise et s'assure du bon déroulement des visites de chefs d'entreprises, de représentants gouvernementaux, etc.;
- participe à la préparation des dossiers pour le Conseil d'administration du Cégep.

QUALIFICATIONS REQUISES

- Baccalauréat en administration ou dans une discipline appropriée.
- Minimum de cinq (5) ans d'expérience en gestion au sein d'une organisation similaire. L'expérience d'entrepreneur et/ou d'investisseur est vue comme un atout important.
- Une compréhension organisationnelle du milieu de la recherche au collégial est un atout.
- Aptitudes et habiletés démontrées pour le travail d'équipe.
- Leadership mobilisateur et esprit entrepreneurial.
- Habiletés communicationnelles reconnues.
- À l'aise dans un environnement dynamique en croissance rapide.
- Bonne maîtrise de la langue française et anglaise, autant à l'oral qu'à l'écrit.

CONDITIONS D'EMPLOI
Salaire négociable, en fonction de la scolarité et l'expérience. Programme complet d'avantages sociaux et régime de retraite du Gouvernement du Québec.

Toute personne intéressée par le poste et ses défis est invitée à présenter sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae accompagné d'un texte de quelques pages précisant ses motivations et sa conception du poste. Une candidature non accompagnée d'un texte d'appui ne sera pas considérée.

Des tests de connaissance et psychométriques pourront être administrés aux personnes sélectionnées.

LIEU DE TRAVAIL : Cégep de Sept-Îles
SUPERIEUR IMMÉDIAT : Directeur de l'ITMI
HORAIRE DE TRAVAIL : 35h semaine, horaire régulier
DATE D'ENTRÉE EN FONCTION : Dans les meilleurs délais
Les dossiers des candidatures doivent être reçus au plus tard le 15 novembre 2019 avant 16 h, comme suit :

Concours : Responsable des services administratifs des unités de recherche
Cégep de Sept-Îles
Direction des ressources humaines
175, rue De La Vérendrye, bureau D-125
Sept-Îles (Québec) G4R 5B7
ou par courriel à recrutement@cegepsi.ca

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Le Cégep de Sept-Îles applique un programme d'accès à l'égalité en emploi.

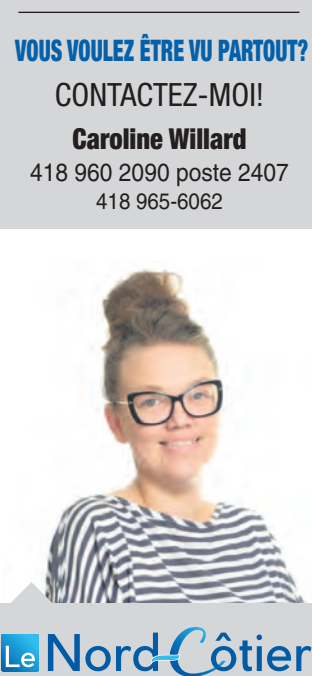




VOUS VOULEZ ÊTRE VU PARTOUT?

CONTACTEZ-MOI!

Caroline Willard
418 960 2090 poste 2407
418 965-6062



VOUS VOULEZ ÊTRE VU PARTOUT?

CONTACTEZ-MOI!

Marie-Pierre Renaud
418 960-2090 poste 2414



VOUS VOULEZ ÊTRE VU PARTOUT?

CONTACTEZ-MOI!

Sylvie Gagné
418 960-2090 poste 2419
581 881-5321



Les p'tites annonces
418 960-2090

C'est Paru C'est Vendu




OFFRE D'EMPLOI
TECHNICIENNE OU TECHNICIEN DE TRAVAUX PRATIQUES
Poste à temps partiel sur une base annuelle – Annexe E (630 heures/ année)
Organisation de l'enseignement - Département soins infirmiers
Concours SA19-12

NATURE DU TRAVAIL
Le rôle principal et habituel de la personne de cette classe d'emploi consiste à assister le personnel enseignant dans la préparation, la présentation, la surveillance et l'évaluation des travaux de laboratoire, de stage ou d'atelier.

QUALIFICATIONS REQUISES
Scolarité
Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) en soins infirmiers ou détenir un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. De plus, la personne doit être membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (O.I.I.Q.).

QUELQUES ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES
La personne de cette classe d'emploi fournit un soutien aux étudiantes ou étudiants lors des activités de laboratoires, de stages ou d'atelier en collaboration avec les enseignantes ou enseignants et accomplit, selon les besoins, des fonctions de démonstratrice ou démonstrateur, de monitrice ou moniteur et de répétitrice ou répétiteur.

Elle participe au choix du matériel spécialisé, des appareils, outils, machines et instruments de laboratoire, les assemble, le cas échéant, en assure le fonctionnement ainsi qu'une utilisation rationnelle et les adapte à des besoins spécifiques. Elle en effectue le calibrage, l'entretien et la réparation et voit au maintien de l'inventaire et à l'approvisionnement du matériel. Elle s'assure du respect des normes de santé et de sécurité lors de leur utilisation, de leur manutention et de leur entreposage.

Elle prépare et organise matériellement des laboratoires et vérifie leur fonctionnalité.

Elle participe aux essais, aux expérimentations ou au développement de nouvelles expériences.

Elle est appelée à coordonner le travail du personnel de soutien impliqué dans la réalisation de programmes ou d'opérations techniques dont elle est responsable et à initier au travail ce personnel.

Elle utilise les outils technologiques de l'information et des communications mis à sa disposition en lien avec les travaux à réaliser.

Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

LIEU DE TRAVAIL :	Cégep de Sept-Îles
SERVICE :	Organisation de l'enseignement
HORAIRE DE TRAVAIL :	du lundi au vendredi, 21 h/semaine
NOMBRE D'HEURES MINIMUM :	21 heures/semaine
LIEU DE TRAVAIL :	Cégep de Sept-Îles
TRAITEMENT :	Minimum : 22,59 \$ plus 8% de rétention Maximum : 30,46 \$ plus 8% de rétention
DÉBUT D'AFFICHAGE :	Le 4 novembre 2019
FIN D'AFFICHAGE :	Le 15 novembre 2019
DATE D'ENTRÉE EN FONCTION :	dans les meilleurs délais

Les personnes intéressées et possédant les qualifications requises sont invitées à faire parvenir leur offre de service accompagnée d'un curriculum vitae, sous pli confidentiel, et ce, **au plus tard le 15 novembre 2019 avant 16 h**, comme suit :

Concours SA19-12– Technicien en travaux pratiques, Soins infirmiers
Cégep de Sept-Îles
Direction des ressources humaines
175, rue De La Vérendrye, bureau D-128
Sept-Îles (Québec) G4R 5B7
ou par courriel à recrutement@cegepsi.ca

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Le Cégep de Sept-Îles adhère à un programme d'accès à l'égalité pour les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones ainsi que les personnes handicapées, conformément à la *Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics*, d'où l'importance de fournir les renseignements demandés. Les personnes handicapées peuvent être accommodées dans le processus de présélection et de sélection.




**Centraide
Duplessis**

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTION GÉNÉRALE / DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Centraide Duplessis a pour mission de mobiliser le milieu et de réunir les ressources nécessaires afin de contribuer au renforcement de la collectivité puis à l'amélioration de la qualité de vie des gens en contexte de vulnérabilité en partenariat avec les organismes communautaires.

Principales fonctions

- ✓ Participer à l'élaboration et diriger l'exécution du plan stratégique;
- ✓ Contribuer à l'élaboration et à la mise en oeuvre des plans stratégiques et opérationnels de l'organisme notamment en développement social et philanthropique ;
- ✓ Participer aux activités liées à la gouvernance de l'organisme;
- ✓ Gérer les ressources humaines de l'organisme;
- ✓ Agir à titre de porte-parole de l'organisme;
- ✓ Créer et entretenir des liens avec les acteurs sociaux de la communauté;
- ✓ Gérer des processus liés à la redistribution des fonds aux organismes communautaires;
- ✓ Participer activement aux réflexions collectives à caractère social avec les acteurs-clés des communautés du territoire de Duplessis.

Qualifications et profil recherché

- ✓ Diplôme universitaire de premier cycle en administration des affaires ou dans une discipline connexe.
- ✓ Un minimum 3 ans d'expérience dans des secteurs d'activités, préférablement reliés au développement des communautés, communications et/ou aux relations publiques.
- ✓ Fais preuve de leadership, d'autonomie et de créativité;
- ✓ Excellent sens de la planification, de l'organisation et du suivi;
- ✓ Excellente capacité à mobiliser et à rallier les gens vers des objectifs communs;
- ✓ Aptitudes marquées pour la collaboration et le partenariat;
- ✓ Capacité à prioriser et être en mesure de faire face à plusieurs échéanciers;
- ✓ Excellente maîtrise du français écrit et parlé;
- ✓ Maîtrise de l'anglais fonctionnel essentiel;
- ✓ Connaissance du milieu philanthropique un atout;

Conditions de travail

- ✓ Emploi permanent 35 heures / semaine | Flexibilité requise (soir et fin de semaine occasionnellement).
- ✓ Déplacements occasionnels sur le territoire et ailleurs au Québec.
- ✓ Salaire à déterminer en fonction de la formation et de l'expérience du/de la candidat(e).

Faire parvenir votre CV au plus tard le 15 novembre à 16 h à info@centraideduplessis.org

Le Nord-Côtier

Les p'tites annonces 418 960-2090

C'est Paru C'est Vendu



Superviseur – Formation et entretien de la voie

- Opportunité d'évoluer au sein d'une organisation mondiale
- Milieu de travail stimulant
- Poste basé à Sept-Îles

À propos du poste

Nous sommes à la recherche d'un **Superviseur – Formation et entretien de la voie**. En tant que titulaire du poste, vous serez responsable du développement et de l'amélioration des pratiques et méthodes de travail sécuritaires sur le chemin de fer.

Ce poste constitue une excellente occasion de faire partie d'une équipe multidisciplinaire. Vous relèverez du Surintendant - Entretien du chemin de fer, vous assumerez les responsabilités suivantes :

- Développer et améliorer les pratiques de travail et les méthodes sécuritaires de travail dans l'opération des équipements et des outils d'entretien du chemin de fer;
- Faire des audits de conformité auprès des employés pour valider et communiquer les bonnes pratiques et les méthodes de travail sécuritaires;
- Assurer la qualité et l'uniformité de la formation pratique offerte en conseillant et en encadrant les formateurs de toutes les équipes d'entretien du chemin de fer en lien avec la réglementation ferroviaire, l'opération des équipements et l'utilisation sécuritaire des outils d'entretien du chemin de fer;
- Confirmer/certifier les compétences des employés sur l'opération des différents équipements et outils d'entretien de la voie;
- Travailler en étroite collaboration avec le département de formation pour déterminer et aligner les requis nécessaires pour chaque employés. Assurer une centralisation de l'information avec ce même département et utiliser la base de gestion de la formation Cognibox;
- Comprendre, expliquer et vulgariser les différentes règles ferroviaires;
- Gérer les équipes en ayant les mêmes devoirs et responsabilités qu'un superviseur sans pour autant avoir de lien hiérarchique direct avec cette équipe.

Des déplacements réguliers entre Labrador city et Sept-Îles, QC seront nécessaires.

À propos de vous

Pour que votre candidature soit prise en considération, les exigences sont les suivantes :

- Diplôme d'études secondaires (DES ou équivalence reconnue)
- Aptitude à communiquer efficacement
- Capacité de travailler en équipe et de façon autonome
- Avoir une très bonne connaissance de la réglementation ferroviaire
- Avoir une bonne connaissance de l'opération et de l'utilisation des équipements et outils d'entretien de la voie
- Être très mobile et flexible
- Avoir de bonnes connaissances de la suite Microsoft Office

Atout :

- Détenir sa carte de compétence REFC D valide et avoir complété avec succès les 150 heures de formation pratique
- Être qualifié comme inspecteur de voie

Quel sera votre lieu de travail?

La compagnie minière Iron Ore Company of Canada (IOC) est un chef de file canadien au chapitre de la production de concentrés et de boulettes de minerai de fer qui répondent aux besoins des clients partout dans le monde. IOC exploite une mine, une usine de concentration et une usine de bouletage à Labrador City, à Terre-Neuve-et-Labrador, en plus d'installations portuaires situées à Sept-Îles, au Québec. Elle exploite également 418 kilomètres d'une voie ferrée qui relie la mine au port.

Posez votre candidature d'ici le 11 novembre 2019 si vous voulez travailler avec les plus récentes technologies et innovations, dans un environnement où nous vous mettons au défi d'amener des changements positifs.

Veuillez noter que vous devez répondre à toutes les questions de présélection pour que votre candidature soit prise en compte.

Rio Tinto



Suivez-nous !
lenord-cotier.com



AVIS PUBLIC

VILLE DE
SEPT-ÎLES

Règlement n° 2019-431

**RÈGLEMENT AMENDANT LE RÈGLEMENT N° 2015-325
RELATIVEMENT À L'AMÉNAGEMENT DU SITE DU DÉPÔT À NEIGE**

- Entrée en vigueur -

La soussignée, greffière de la Ville de Sept-Îles, donne avis à la population de ce qui suit :

- 1° Lors de la séance ordinaire du **28 octobre 2019**, le conseil municipal de la Ville de Sept-Îles a adopté le règlement n° **2019-431** et intitulé « **Règlement amendant le règlement n° 2015-325 relativement à l'aménagement du site du dépôt à neige** ».
- 2° L'objet dudit règlement est d'amender le règlement n° 2015-325 afin de réaménager les emplacements du site du dépôt à neige à la disposition des entrepreneurs en déneigement.
- 3° Les personnes intéressées peuvent prendre connaissance de ce règlement au Service du greffe de la municipalité, situé au 546, avenue De Quen, du lundi au jeudi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, et le vendredi de 8 h 30 à 12 h 30, où copie de ce règlement peut être obtenue. Elles peuvent également le consulter sur le site Internet de la Ville de Sept-Îles au www.ville.sept-iles.qc.ca sous la rubrique « Règlements municipaux » de sa page d'accueil.
- 4° Le règlement n° **2019-431** entre en vigueur le jour de sa publication.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 29^e jour du mois d'octobre 2019.

M^e VALÉRIE HAINCE, OMA
Greffière

APPEL D'OFFRES

VILLE DE
SEPT-ÎLES

Appel d'offres ING-2019-8300

**FOURNITURE ET OPÉRATION D'UNE UNITÉ DE TRAITEMENT
TEMPORAIRE DES EAUX SANITAIRES**

La Ville de Sept-Îles requiert des soumissions pour la fourniture en location, l'installation complète ainsi que et l'opération d'un système de traitement des eaux sanitaires complet incluant l'équipement, la main-d'œuvre, le transport, le matériel, la machinerie et toutes autres composantes et travaux connexes nécessaires au fonctionnement complet du système, pour une période de 6 mois (solution temporaire), avec possibilité de renouvellement mensuellement, le tout plus explicitement détaillé dans le document d'appel d'offres.

DOCUMENTS :

Les documents d'appel d'offres sont disponibles sur le site Internet du **système électronique d'appel d'offres (SEAO)** à l'adresse suivante www.seao.ca.

CONDITIONS :

La soumission doit être déposée en un (1) original et une (1) copie et doit être accompagnée d'une garantie de soumission par **cautionnement de soumission d'un montant équivalent à 10 % de la valeur totale de la soumission** (excluant les taxes).

DATE DE RÉCEPTION :

Les soumissions devront être reçues sous enveloppe cachetée portant la mention « **APPEL D'OFFRES ING-2019-8300 – FOURNITURE ET OPÉRATION D'UNE UNITÉ DE TRAITEMENT TEMPORAIRE DES EAUX SANITAIRES** » au Service du greffe situé à l'hôtel de ville, 546, avenue De Quen, Sept-Îles (Québec) G4R 2R4, **avant 10 heures, le vendredi 6 décembre 2019.**

Les soumissions seront ouvertes publiquement dans la salle du conseil municipal, dans les minutes suivant l'heure limite de réception.

La Ville de Sept-Îles se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 31^e jour du mois d'octobre 2019

M^e Valérie Haince, OMA
Greffière

LES MARÉES SEPT-ÎLES

Source : Pêches et Océans Canada

2019-11-06 (mercredi)

HNE	(m)	(pi)
03:28	0.9	3.0
09:34	1.9	6.2
15:21	1	3.3
21:43	2.2	7.2

2019-11-07 (jeudi)

HNE	(m)	(pi)
04:21	0.9	3.0
10:31	2	6.6
16:27	0.9	3.0
22:41	2.3	7.5

2019-11-08 (vendredi)

HNE	(m)	(pi)
05:04	0.8	2.6
11:15	2.2	7.2
17:19	0.8	2.6
23:28	2.3	7.5

2019-11-09 (samedi)

HNE	(m)	(pi)
05:40	0.7	2.3
11:51	2.4	7.9
18:03	0.6	2.0

2019-11-10 (dimanche)

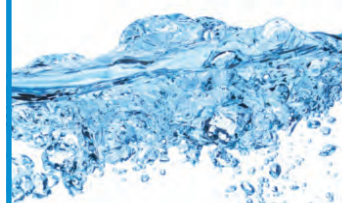
HNE	(m)	(pi)
00:08	2.3	7.5
06:11	0.6	2.0
12:24	2.6	8.5
18:42	0.5	1.6

2019-11-11 (lundi)

HNE	(m)	(pi)
00:44	2.4	7.9
06:41	0.6	2.0
12:55	2.7	8.9
19:18	0.4	1.3

2019-11-12 (mardi)

HNE	(m)	(pi)
01:18	2.4	7.9
07:11	0.5	1.6
13:27	2.8	9.2
19:54	0.3	1.0



Le Nord-Côtier
l'hebdo quotidien

418 960-2090

**l'Hebdo
quotidien**



VENTE D'IMMEUBLES POUR DÉFAUT DE PAIEMENT
DES TAXES FONCIÈRES
(Article 513 de la Loi sur les cités et villes)

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la Ville de Sept-Îles, que les immeubles ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique le **28 novembre 2019 à 14 h** à la salle du conseil municipal située au 546, avenue De Quen à Sept-Îles, pour satisfaire au paiement des taxes foncières y compris **les intérêts et les frais**.

Pour éviter la mise en vente d'un immeuble, le **paiement total** de toutes les sommes réclamées doit être effectué avant l'heure prévue pour la vente. Ce paiement peut être fait par chèque certifié, traite bancaire, mandat-poste, carte de débit ou argent comptant.

Tous les lots ci-après énumérés font partie du cadastre du Québec, circonscription foncière de Sept-Îles, à l'exception des lots 4 394 239 et 4 394 250 qui font partie de la circonscription foncière de Saguenay.

Matricule	Lot - Cadastre du Québec	Propriétaire(s) inscrit(s) au rôle	Adresse civique	Montant dû (capital, intérêts et frais)
1372-05-1289-00-0000	4 844 432	Anderson, Shanna	20, rue Donald-Vaillancourt	1 005,36 \$
0866-98-8230-33-0000	4 844 277 - bâtisses	Bacon, Albert	Vieilles forges	223,67 \$
6152-32-1171-00-0000	4 394 250	Boucher, Luc Poulin-Hounsell, Véronique	6176, route 138	1 808,63 \$
0062-36-4892-00-0000	4 843 068	Deschamps, Sylvie	565, rue Mars	25,51 \$
6152-21-4129-00-0000	4 394 239	Gauthier, Patrick	6250, Route 138 (Gallix)	(taxes) 603,99 \$ (mutations) 90,75 \$
8270-45-6789-00-0000	3 940 951 - bâtisses	Huet, Rémi	130, rue des Épinettes	(taxes) 13 560,93 \$ (loyers) 2 347,74 \$
1272-76-9231-00-0000	4 844 438	Joubert, Éric	110, rue Donald- Vaillancourt	2 041,62 \$
1171-60-3860-00-0000	4 844 262	Lévesque, Yvonne	875, rue de la Mer	1 228,28 \$
8170-78-0712-00-0000	3 940 958 - bâtisses	Ouellet, Anny	29, rue des Trèfles	(taxes) 2 937,04 \$ (loyers) 184,50 \$
8270-25-7077-00-0000	3 940 951 - bâtisses	Ouellet, David	17, rue des Épinettes	(taxes) 1 681,92 \$ (loyers) 313,50 \$
8465-24-5744-00-0000	2 830 701	Simard, Michel	792, rue Carrington	3 604,36 \$
8270-45-1755-00-0000	3 940 951 - bâtisses	Thibeault, Sara Gabrielle	11, rue des Cormorans	(taxes) 3 165,52 \$ (loyers) 354,40 \$

CONDITIONS DE LA VENTE :

- Les immeubles seront vendus **sans garantie**, avec les bâtisses et/ou dépendances y dessus érigées, s'il y a lieu, avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées auxdits immeubles;
- Tous les immeubles vendus sont sujets au **droit de retrait** d'un (1) an et au paiement des droits sur les mutations immobilières à l'expiration de ce délai.
- Le prix d'adjudication de chacun des immeubles vendus sera payable **immédiatement**. Ce **paiement total** doit être fait au comptant, par chèque certifié, par traite bancaire ou mandat poste à l'ordre de la Ville de Sept-Îles. À défaut de paiement immédiat, l'immeuble sera remis en vente, sans délai.
- La taxe fédérale sur les produits et services (TPS) et la taxe de vente provinciale (TVQ) pourraient s'appliquer à ces ventes.

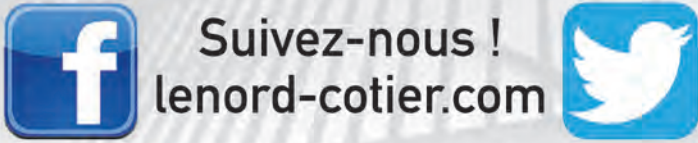
CONDITIONS POUR ENCHÉRIR :

- Toute personne qui désire se porter adjudicataire ou agir à titre de mandataire doit s'inscrire au préalable.
- L'inscription au préalable aura lieu le jour de la vente, de 13 h à 14 h, à l'endroit indiqué pour la vente.
- Une pièce d'identité devra être présentée par chaque personne (permis de conduire, carte d'assurance-maladie ou passeport).
- Toute personne désirant enchérir **pour une autre personne** doit présenter copie de la procuration/mandat (si représente une personne physique) ou copie de la résolution/mandat (si représente une personne morale).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Service du contentieux au (418) 964-3222.

DONNÉ à Sept-Îles, ce 1^{er} novembre 2019.

M^e Valérie Haince
Greffière



APPEL D'OFFRES



Appel d'offres ACH1100-451
SERVICES PROFESSIONNELS POUR L'AUDIT DES ÉTATS FINANCIERS
CONSOLIDÉS POUR LES ANNÉES 2019, 2020 ET 2021

La Ville de Sept-Îles requiert des services professionnels d'un cabinet d'experts-comptables pour l'audit des états financiers consolidés, et ce, pour les exercices financiers 2019, 2020 et 2021.

DOCUMENTS :

Les documents d'appel d'offres sont disponibles sur le site Internet du **système électronique d'appel d'offres (SEAO)** à l'adresse suivante **www.seao.ca**.

CONDITIONS :

La soumission doit être déposée en un (1) original et trois (3) copies et doit être accompagnée d'une garantie de soumission par **chèque visé, chèque certifié, mandat-poste ou traite bancaire** d'un montant forfaitaire de **onze mille dollars (11 000 \$)**.

ÉVALUATION DES OFFRES :

Les offres de services reçues seront évaluées suivant un système d'évaluation et une grille de pondération établis conformément à la Loi sur les cités et villes (système en deux étapes).

DATE DE RÉCEPTION :

Les soumissions devront être reçues sous enveloppe cachetée portant la mention « **APPEL D'OFFRES ACH1100-451 – SERVICES PROFESSIONNELS POUR L'AUDIT DES ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS POUR LES ANNÉES 2019, 2020 ET 2021** » au Service du greffe situé à l'hôtel de ville, 546, avenue De Quen, Sept-Îles (Québec) G4R 2R4, **avant 15 heures, le mardi 3 décembre 2019**.

Les soumissions seront ouvertes publiquement dans la salle du conseil municipal, dans les minutes suivant l'heure limite de réception.

La Ville de Sept-Îles se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 29^e jour du mois d'octobre 2019.

M^e Valérie Haince, OMA
Greffière

AVIS PUBLIC



DÉROGATION MINEURE
À LA RÉGLEMENTATION D'URBANISME

AVIS PUBLIC est donné à la population que le conseil municipal de la Ville de Sept-Îles statuera, en séance ordinaire du **LUNDI 25 NOVEMBRE 2019 à 19 h**, afin de se prononcer sur la demande de dérogation mineure à la réglementation d'urbanisme de la municipalité concernant l'immeuble suivant :

Dérogation mineure n° 2019-096 – 1385, rue de la Mer
Une dérogation mineure est demandée afin d'accepter :

- la superficie du lot 4 844 169 de 2898 mètres carrés au lieu de 4000 mètres carrés minimum;
- la largeur du lot 4 844 169 de 47,55 mètres au lieu de 50 mètres minimum;
- la profondeur du lot 4 844 169 de 60,71 mètres au lieu de 75 mètres minimum;

Le tout contrairement à l'article 4.2.1.1 du Règlement de lotissement n° 2007-104.

TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LA DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE PRÉCITÉE, QU'ELLES SOIENT FAVORABLES OU DÉFAVORABLES, POURRONT SE FAIRE ENTENDRE LORS DE LADITE SÉANCE PUBLIQUE.

DONNÉ À SEPT-ÎLES, ce 30^e jour du mois d'octobre 2019.

M^e VALÉRIE HAINCE, OMA
Greffière

Horoscope



alexandre.aubry.astrologue
alexandre@norja.net



Signes chanceux de la semaine :
Taureau, Gémeaux et Cancer
SEMAINE DU 3 AU 9 NOVEMBRE 2019

BÉLIER (21 mars - 20 avril)

Vos collègues ou quelques amis auront tendance à vous confier la prise en charge de tous les événements, alors que vous auriez préféré rester davantage dans l'ombre. Faites-vous confiance et vous connaîtrez un grand succès.

TAUREAU (21 avril - 20 mai)

S'il y a une quelconque restructuration dans l'entreprise pour laquelle vous travaillez, il est clair que vous ressentirez un peu d'angoisse. Heureusement, vous gravirez des échelons importants durant cette situation assez chaotique.

GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)

Il sera sûrement question de voyage autour de vous. Vous pourriez être soudainement inspiré par un programme de formation qui vous dirigera vers une carrière des plus passionnantes. Vous pourriez aussi adopter une nouvelle pratique spirituelle.

CANCER (22 juin - 23 juillet)

Il y aura beaucoup d'émotions dans l'air et il sera assez facile de vous émuvoir. Vous pourriez commencer les démarches pour acheter une maison. Vous serez surpris de constater que vos capacités financières sont supérieures à ce que vous aviez cru.

LION (24 juillet - 23 août)

Avant d'arrêter votre choix et de le dévoiler à qui que ce soit, il serait important de réunir toutes les informations nécessaires et de prendre le temps de peser le pour et le contre, et ce, même si on vous presse de décider.

VIERGE (24 août - 23 septembre)

Vous aurez du pain sur la planche et un petit rhume risque de vous ralentir considérablement. Vous ne pourrez pas négliger vos heures de sommeil et vous devrez faire attention à votre santé si vous n'êtes pas dans votre assiette.

BALANCE (24 septembre - 23 octobre)

Vous serez assurément le centre d'attention. Vous réussirez à détendre l'atmosphère en usant d'humour. On pourrait également vous dévoiler un secret qu'il vous faudra impérativement garder pour vous.

SCORPION (24 octobre - 22 novembre)

Voilà que l'ambiance de Noël s'installe dans de nombreux magasins, ce qui vous inspirera déjà à établir une liste de cadeaux pour vos proches. Vous commencerez aussi à faire quelques préparatifs pour cette fête en famille.

SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)

N'oubliez pas de programmer convenablement votre GPS lorsque vous prendrez la route si vous ne voulez pas tourner en rond. Vous réussirez enfin à obtenir certaines confirmations importantes au sujet du travail.

CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)

Vous devriez recevoir une somme d'argent que l'on vous devait depuis un moment. Vous aurez gain de cause en ce qui concerne un remboursement ou dans un cas d'assurance. Vous serez soulagé de vous desserrer enfin la ceinture.

VERSEAU (21 janvier - 18 février)

Vous serez aux premières loges pour toutes sortes d'événements et vous rassemblerez facilement les gens en toutes circonstances. De plus, vous serez la meilleure personne pour proposer d'excellentes initiatives afin que les choses avancent rondement.

POISSONS (19 février - 20 mars)

La semaine s'amorcera avec un peu de confusion. Vous aurez besoin d'un deuxième café en arrivant au bureau, autrement vous risquez de souffrir de procrastination sévère. Vous aurez aussi la tête dans les nuages à quelques reprises.

Les Stats sportives

À L'AGENDA	
Cette semaine	À venir
VOLLEYBALL Tournoi Novemball 4x4 Femmes/4x4 Hommes 8 et 9 novembre, Port-Cartier Infos : www.facebook.com/AVBPC/	RINGUETTE Tournoi de Lévis 15 au 17 novembre, Lévis Les Miss-Îles de Sept-Îles atome B, benjamine B, junior B, cadette A et cadette B y participent
HOCKEY Tournoi Shelna 8 au 10 novembre Aréna Denis-Perron, Havre-Saint-Pierre Infos : Facebook – Tournoi Shelna	CURLING Challenge Casino de Charlevoix 21 au 24 novembre, Clermont Des équipes de la région y participent
TRIATHLON Coupe du Monde de Santo Domingo 9 et 10 novembre Santo Domingo, République dominicaine Le Port-Carthis Charles Paquet y participe	VOLLEYBALL Tournoi #1 RSEQ Côte-Nord 22 au 24 novembre, Baie-Comeau Infos : https://www.facebook.com/rseqcn/
BADMINTON Circuit collégial – Conférence Centre-du-Québec Tournoi individuel 10 novembre, Drummondville Les Voyageurs du Cégep de Sept-Îles	PATINAGE ARTISTIQUE Compétition Invitation Laurence Comeau 22 au 24 novembre, Baie-Comeau Des athlètes de la région y participent

FOOTBALL	
Ligue scolaire RSEQ Saguenay-Lac-Saint-Jean	
Calendrier Saison 2019 du Husky de l'école Jean-du-Nord/Manikoutai de Sept-Îles	
14 septembre	Benjamin – La Baie 30 Sept-Îles 0 Juvénile – La Baie 8 Sept-Îles 53
21 septembre	Benjamin – Saint-Félicien 36 Sept-Îles 16 Juvénile – Saint-Félicien 0 Sept-Îles 42
5 octobre	Benjamin – Sept-Îles 8 Chibougamau 32 Juvénile – Sept-Îles 37 Chibougamau 6
19 octobre	Benjamin – Sept-Îles vs Chicoutimi* (annulé) Sept-Îles 82 Chicoutimi 8
26 octobre	Benjamin - Demi-finales - Sept-Îles 44 Saint-Félicien 82 Juvénile - Demi-finales - Sept-Îles 38 Chicoutimi 0
3 novembre	Juvénile - Finale - Sept-Îles 32 Chibougamau 26
*L'équipe de Chicoutimi s'est retirée de la ligue dans le benjamin	

Équipes
Benjamin : Husky de l'école Jean-du-Nord/Manikoutai de Sept-Îles/Faucons de la polyvalente de la Porte-du-Nord de Chibougamau/Centurions de la polyvalente des Quatre-Vents de Saint-Félicien/Cyclones de l'école secondaire Charles-Gravel de Chicoutimi/Alliés de l'école secondaire des Grandes-Marées de La Baie

Juvénile : Husky de l'école Jean-du-Nord/Manikoutai de Sept-Îles/Faucons de la polyvalente de la Porte-du-Nord de Chibougamau/Cyclones de l'école secondaire Charles-Gravel de Chicoutimi/Centurions de la polyvalente des Quatre-Vents de Saint-Félicien/ Allié de l'école secondaire des Grandes-Marées de La Baie

HOCKEY	
Ligue Amicale - La Compagnie de Sept-Îles	
Classement Saison 2019-2020 (en date du 31 octobre 2019)	
Équipe	PJ V VF D DF BP BC PTS
Wolseley.....	8 6 0 2 0 38 25 12
Steamatic.....	8 5 0 2 1 40 31 10
Int-elle Corporation.....	8 2 1 4 1 26 35 6
La Compagnie.....	8 1 1 6 0 27 40 4
Meilleurs pointeurs Saison 2019-2020 (en date du 31 octobre 2019)	
Nom	Équipe PJ Buts Passes Points
Michaël Bettez	Steamatic 7 11 11 22
David Boucher	Wolseley 7 6 11 17
Mathieu Valcourt	Steamatic 6 9 5 14
Alexandre Bérubé	Int-elle Corporation 8 6 7 13
François Boudreault	La Compagnie 8 5 6 11
Rémi Lévesque	La Compagnie 6 4 7 11

Équipes Saison 2019-2020	
La Compagnie : Michael Boudreault, Francois Boudreault, Patrick Renaud, Rémi Lévesque, Roby Ruel, Luc Arsenault, Kelly Cox, Martin Roy, Péo Michaud, Simon Babin, Maxime Bouffard, Pier-luc Bouffard et Simon Lemieux (gardien de but)	
Int-elle Corporation : Joël Mailloux, Keven Mailloux, Maxime Mailloux, Jean-Daniel Hogan, Alexandre Bérubé, Daniel McIntyre, Alexandre Thibault, Mathieu Dionne, Pascal Lamarre, Matieu Caron, Louis-Philippe Canuel, Sébastien Boudreault, Patrick Gilbert et Étienne Mercier (gardien de but)	
Wolseley : David Boucher, Dave Sergerie, Sylvain Blais, Éric Pineault, Fred Touzel, Keven Pitre, Éric Noël, Yan Crousset, François Bond, Jeff Marcoux et David Normand (gardien de but)	
Steamatic : Mikael Jean, David Gendron, Kevin Gagnon, Martin Bourque, Mathieu Valcourt, Mathieu Vigneault, Maxime Dionne, Maxime Girard, Michaël Bettez, Simon Mazerolle, Teddy Joubert et Étienne Bouchard (gardien de but)	

Statistiques complètes : www.marqueur.com (Accès rapide : LASI)

HOCKEY	
Ligue de hockey les Vétérans de Sept-Îles	
Classement Saison 2019-2010 (en date du 29 octobre 2019)	
Équipe	PJ V VP VF D DP DF BP BC PTS
Discount	7 5 1 0 1 0 0 36 18 17
Sani-Manic	7 3 0 0 4 0 0 28 34 9
Sept-Îles Subaru	7 3 0 0 4 0 0 25 31 9
Maison de Publicité	7 2 0 0 4 1 0 29 35 7
Sani-Manic : Éric Pineault, Dave Bérubé, Éric Thibeault (gardien/co-capitaine), Marco Blanchette, Gino Vallée, Martin Lévesque (co-capitaine), Stéphane Girard, Simon Dallaire, Yan Collard, Michel Rock, David Huet, Simon Ducasse, Édouard Boudreau et François Thibault	
Sept-Îles Subaru : Marc-André Dallaire, Éric Bouchard, Rock Bérubé, Philippe St-Arnault, Marcel Le Bouliaire, Jimmy Fequet, Stéphane Bouchard (co-capitaine), Michel Tardif, Steve Lebel (gardin), Érick Miousse (co-capitaine), Martin Dion, Robert Carboneau, Rémi Déraps et Sylvain Mercier	
Maison de Publicité : Frédéric Bélanger, Dave Sergerie, Alain Lessard, David Boucher, Tobie Vibert, Alain Verret, Jean-François Vigneault, Jimmy Lavoie (co-capitaine), Dave Deschênes (gardien), Benoit Blouin (co-capitaine), Bobby Vacon, Éric Tremblay, Claude Devost et Carl Gendron	
Discount : Yan Parisé, David Duguay, Yannick Beaudin, Luc Hébert (co-capitaine), Éric Noël, Keven Lavoie, André Bouchard, Ken Rock (gardien), Martin Tremblay, Yannick Labbé, Sylvain Heppell, Yanick Chenard (co-capitaine), Michel Beaulieu et Luc Desrosiers	
Statistiques et horaire : www.marqueur.com (Accès rapide : Tox)	

VOLLEYBALL	
Collégial féminin division 2	
Section Saguenay-Lac-Saint-Jean/Côte-Nord	
Classement Saison 2019-2020 (après un tournoi)	
Équipe	MJ SG SP PP PC PTS
Chicoutimi	4 8 0 200 112 8
Jonquière	4 6 2 188 173 6
Sept-Îles	4 6 2 194 132 6
Alma	4 4 6 182 214 4
Saint-Félicien	4 1 8 167 216 1
Chibougamau.....	4 1 8 128 212 1
Prochain tournoi : 9 novembre 2019, Alma	
Équipe 2019 des Voyageurs du Cégep de Sept-Îles : Amélie Beaulieu, Annabelle Bilhete, Anna Boily, Roxanne Bourgeois, Annie-Pier Dominique, Jade Duchesne Bissonnette, Alison Gagnon, Élisabeth Langis, Cassandra Lebrun-Vigneault, Eloïze Michaud, Valérie Morin, Anne-Sophie Roussy et Laurielle Thibeault Entraîneures : Lucie Boudreau et Audrey Marcoux	

VOLLEYBALL	
Collégial masculin division 2	
Section Québec/Chaudière-Appalaches	
Classement Saison 2019-2020 (après un tournoi)	
Équipe	MJ SG SP PP PC PTS
Jonquière.....	4 8 2 225 175 8
Limouilou.....	4 6 5 231 213 4
Beauce-Appalaches.....	4 5 5 204 201 4
Rimouski	4 4 5 166 183 4
Lévis-Lauzon	4 6 4 210 174 4
Sept-Îles	4 0 8 110 200 0
Prochain tournoi : 9 novembre 2019, Lévis	
Équipe 2019 des Voyageurs du Cégep de Sept-Îles : Miguel Bélanger, Cédric Bérubé, Gabriel Boucher, Philippe Castilloux, Jordan Charest, Zachary Collin, Pier-Karl Derosby, William Deschênes, Charles Dionne, Jack Fontaine, Marc-Olivier Lapierre, Nicolas Léonard-Bouchard, Félix Paradis et Yoan A. Thériault Entraîneurs : Félix St-Pierre et Patrick Hudon	

GALA LOISIR ET SPORT CÔTE-NORD 2019	
2 novembre 2019, Pessamit	
« Athlète masculin de l'année en sport individuel » - Jules Croteau, athlétisme, Sept-Îles	
« Athlète masculin de l'année en sport collectif » - Philippe Jauron, curling, Sept-Îles	
« Athlète féminine de l'année en sport individuel » - Léony-Danika Guimont, cross-country/athlétisme, Baie-Comeau	
« Athlète féminine de l'année en sport collectif » - Cloé St-Gelais, volleyball, Sept-Îles	
« Athlète personne handicapée » - Jérémy Thibodeau, athlétisme, Baie-Comeau	
« Personnalité Jeux du Québec et Bourse Alice-Cloutier » - Juliette Cormier, ski alpin, Baie-Comeau	
« Équipe de l'année » - Husky juvénile féminin de Jean-du-Nord/Manikoutai de Sept-Îles, volleyball, Sept-Îles	
« Entraîneur de l'année » - Guillaume Duchesne-Lessard, athlétisme/cross-country, Baie-Comeau	
« Officiel de l'année » - Pascale Lapointe, patinage artistique, Sept-Îles	
« Administrateur de l'année » - Annie Forest, soccer, Forestville	
« Événement de l'année » - Jeux Autochtones Inter-Bandes 2019, Sept-Îles/Uashat mak Mani-utenam	
« Prix du bénévolat Dollard-Morin – Volet national » - Judith Leclerc, Sept-Îles	
« Prix du bénévolat Dollard-Morin – Volet régional » - Pascale Turbide, Sept-Îles	
« Bourse du Président d'honneur » - Athlètes autochtones pour les Jeux autochtones de l'Amérique du Nord – Halifax 2020	

BASKETBALL	
Conférence Nord-Est	
Section Québec/Saguenay-Lac-Saint-Jean - Collégial masculin division 3	
Calendrier Saison 2019-2020 Voyageurs du Cégep de Sept-Îles	
2 novembre 2019.....	Limouilou 84 Sept-Îles 67
3 novembre 2019.....	Garneau 100 Sept-Îles 49
16 novembre 2019.....	18 h vs Alma (à Baie-Comeau)
17 novembre 2019.....	9 h vs Baie-Comeau (à Baie-Comeau)
30 novembre 2019.....	19 h 30 vs Rivière-du-Loup (à Rivière-du-Loup)
1 décembre 2019.....	11 h vs Matane (à Matane)
7 décembre 2019	19 h vs CNDF (à Limouilou, Québec)
8 décembre 2019.....	10 h vs Lévis-Lauzon (à Lévis)
25 janvier 2020	11 h vs Beauce-Appalaches (à Saint-Georges)
1 février 2020	13 h c. Baie-Comeau (à Sept-Îles)
22 février 2020	13 h vs Sainte-Foy (à Sainte-Foy)
23 février 2020	10 h vs Jonquière (à Jonquière)
Éliminatoires 28 et 29 mars 2020 au Cégep de Sainte-Foy	

Équipe 2019 des Voyageurs du Cégep de Sept-Îles : Alpha B, Éric Blanchard, Maxime Bond-Bourgeois, Alexandre Fontaine, François-Ken Gagnon, Philippe Gagnon, Ishmaël Grégoire, Paul Landry, Alexis Mimeault, Pierre-Carl Moulin-Côté et Julien Nantais
Entraîneurs : Denis Gagnon et Daniel Diouf

CROSS-COUNTRY	
Championnat provincial RSEQ	
2 novembre 2019, Saint-Hubert	
Délégation de la Côte-Nord Moustique féminin (2 km)	
Maude Lavoie-Nadeau	(école Boisvert, Baie-Comeau) : OR (07:55.5)
Justine Blais	(école Leventoux, Baie-Comeau) : BRONZE (08:19.1)
Élisabeth Martin	(école Boisvert, Baie-Comeau) : 11* (08:42.5)
Shelly Jomphe	(école Lestrat, Havre-Saint-Pierre) : 35* (09:16.7)
Éloïse Hébert	(école Mère d'Youville, Port-Cartier) : 42* (09:39.7)
Moustique masculin (2 km)	
Cody Cormier	(école Gamache, Sept-Îles) : 8* (08:11.6)
Nicolas Pineault	(école Saint-Cœur-de-Marie, Baie-Comeau) : 34* (08:52.2)
Elliot Gauthier	(école Du Boisé, Sept-Îles) : 37* (09:11.0)
Gabriel Joseph	(école Du Boisé, Sept-Îles) : 38* (09:14.5)
Alex Bouchard	(école St-Luc, Forestville) : 39* (09:26.0)

Benjamin féminin (3 km)	
Claire Foreman	(CS du Littoral, Basse-Côte-Nord) : 81* (14:57.6)
Léanne Gagnon	(poly des Baies, Baie-Comeau) : 84* (15:00.1)
Katherine Laberge	(école secondaire Serge-Bouchard, Baie-Comeau) : 86* (15:05.3)
Ève Cimon	(poly des Baies, Baie-Comeau) : 90* (15:20.9)
Émy Poirier	(poly des Rivières, Forestville) : 92* (15:33.6)
Alex-Ann Lapointe	(poly des Rivières, Forestville) : 94* (15:56.9)
Anne-Sophie Perron	(poly des Rivières, Forestville) : 97* (16:23.7)
Benjamin masculin (3 km)	
Olivier Tremblay	(CEL'A, Port-Cartier) : 18* (12:00.9)
Zachary Lowe	(école secondaire Serge-Bouchard, Baie-Comeau) : 47* (12:45.4)
Isaac Moreau	(CEL'A, Port-Cartier) : 69* (13:10.3)
Cédric Dubé	(poly des Baies, Baie-Comeau) : 71* (13:11.4)
Thomas Martin	(école secondaire Serge-Bouchard, Baie-Comeau) : 78* (13:32.7)
Léo Prince	(école Lestrat, Havre-Saint-Pierre) : 88* (13:59.1)
Vincent Lauzière	(école Jean-du-Nord/Manikoutai, Sept-Îles) : 89* (14:01.7)

Cadet féminin (4 km)	
Julie Doucet	(école Jean-du-Nord/Manikoutai, Sept-Îles) : 44* (17:41.9)
Savannah Perron	(CS du Littoral, Basse-Côte-Nord) : 51* (17:57.3)
Mary-Lune Baril	(poly des Baies, Baie-Comeau) : 67* (18:25.3)
Audréanne Fillion	(école JDN/Manikoutai, Sept-Îles) : 72* (18:51.8)
Rose Savard	(école secondaire Serge-Bouchard, Baie-Comeau) : 75* (19:11.2)
Mia Jomphe	(école Monseigneur-Labrie, Havre-Saint-Pierre) : 77* (19:22.9)
Léann Joncas	(poly des Baies, Baie-Comeau) : 80* (21:12.6)
Cadet masculin (4 km)	
Charles Gauthier	(CEL'A, Port-Cartier) : 42* (14:50.3)
Jules Croteau	(école JDN/Manikoutai, Sept-Îles) : 51* (15:03.2)
William Hovington	(poly des Rivières, Forestville) : 52* (15:04.4)
Mikael Martel	(poly des Rivières, Forestville) : 71* (15:48.1)
Liam Simard	(poly des Baies, Baie-Comeau) : 73* (15:53.2)
Naili Nassim	(école Monseigneur-Labrie, Havre-Saint-Pierre) : 79* (16:26.1)
Antoine Girard	(CEL'A, Port-Cartier) : 81* (16:36.1)
Juvénile féminin (6 km)	
Josianne Morin	(poly des Berges, Les Bergeronnes) : 19* (26:17.8)
Juliana Gauthier-Chavarria	(poly des Rivières, Forestville) : 55* (32:48.0)
Megan Jean	(poly des Baies, Baie-Comeau) : 56* (34:09.8)
Dominique McInnis	(poly des Baies, Baie-Comeau) : 57* (34:16.3)
Juvénile masculin (6 km)	
Jacob Girard	(CEL'A, Port-Cartier) : OR (19:36.8)
Elliot Cormier	(école Jean-du-Nord/Manikoutai, Sept-Îles) : 26* (22:29.1)
Jacob Arsenaault	(poly des Baies, Baie-Comeau) : 51* (23:44.1)
Justin Simard	(poly des Baies, Baie-Comeau) : 64* (24:30.5)
Olivier St-Pierre	(poly des Baies, Baie-Comeau) : 70* (25:08.5)

Trois clubs de karaté à Sept-Îles

Est-ce que l'offre est trop grande pour la demande?

Cet automne, le Club de karaté shotokan de Sept-Îles a fermé ses portes. Selon l'instructeur Jeremy Ducasse, il y avait trop d'offres pour une ville de la taille de Sept-Îles. Il reste tout de même trois clubs pour une population de 28 000 habitants. Est-ce trop?

Nicolas Dupont

Actuellement, l'Institut zanshin de karaté de Sept-Îles, l'Institut de karaté shotokan de Sept-Îles et le Shotokan karaté-do se partagent environ 350 élèves. Dirigées respectivement par Rémi Girard, Marco Coulombe et Claude Deschênes, les trois écoles enseignent le même style: le karaté shotokan.

Les trois instructeurs l'affirment: la base est la même. Les étudiants y apprennent les mêmes coups de poing, les mêmes coups de pied, les mêmes katas, les mêmes mouvements. Les objectifs à atteindre pour les passages de grades sont similaires d'une école à l'autre. Seules les associations dont ils font partie sont différentes.

L'aspect sportif

Créé il y a maintenant quatre ans, l'Institut de karaté shotokan de Sept-Îles affirme exploiter le côté « sportif » du karaté. C'est-à-dire, l'aspect plus compétitif. Pour M. Coulombe, il s'agissait d'une façon d'intéresser les jeunes au karaté.

« Je constatais un déclin au club durant les dernières années. Il y avait de moins en moins d'inscriptions. Le karaté, c'est très discipliné. Avec les enfants, ça ne peut pas être de la discipline pure. Il faut qu'ils s'amuse. La réalité des jeunes d'aujourd'hui n'est pas la même et je croyais qu'il fallait adapter notre approche », explique M. Coulombe.



Actuellement, les trois écoles de karaté à Sept-Îles se partagent environ 350 élèves.

Il a donc créé un cours d'initiation qui s'adresse au 4 à 7 ans. L'objectif est avant tout de faire jouer les enfants afin qu'ils développent leur motricité et leurs aptitudes au karaté.

L'aspect martial

Claude Deschênes et Rémi Girard affirment pour leur part avoir une approche plus « martiale » du karaté. « Quand tu commences, tu regardes beaucoup l'aspect technique du karaté. Mais après des années de pratique, il y a un côté intérieur, pour que l'aspect physique et mental ne fasse qu'un. Le corps, l'esprit et la technique de doivent faire qu'un. Un art martial est là pour la vie, » lance M. Deschênes.

Les deux instructeurs expliquent que ce côté plaît plus aux karatékas plus âgés, à ceux qui veulent continuer à pratiquer quand leur carrière de compétiteur se termine.

Question de personnalité

« Je pense qu'il y a de la place pour tout le monde. C'est sûr qu'on n'est pas beaucoup, mais Sept-Îles est une ville très sportive. Et on réussit à donner des cours pour de très bons prix. On enseigne tous selon nos personnalités, donc l'enseignement est différent d'un club à l'autre », affirme M. Girard.

M. Deschênes abonde dans le même sens. Plusieurs karatékas ne se soucient pas du tout de quelle association ils font partie. Ils pratiquent dans une école ou une autre pour l'approche, le style de l'enseignant.

« Il y a deux ans, l'AKJQ a fait un sondage auprès des membres pour savoir s'ils connaissaient l'association. Sur une question sur le style de karaté pratiqué, certains ont répondu: je pratique le karaté de Claude Deschênes. »

Les Voyageurs encaissent deux défaites au basket

(ST) La formation des Voyageurs du Cégep de Sept-Îles en basketball masculin sait quoi ne pas répéter si elle veut connaître du succès à ses prochains matches. La troupe de l'entraîneur-chef Denis Gagnon a entamé sa saison avec deux revers dans la Vieille Capitale en fin de semaine.

Samedi, lors de son premier affrontement du calendrier de la Conférence Nord-Est – Section Québec-Chaudière-Appalaches/Saguenay-Lac-Saint-Jean (division 3), l'équipe septilienne aura connu un mauvais deuxième quart qui lui aura coûté cher face aux Titans du Cégep Limoilou. « Un deuxième quart qui nous a tués, car ils nous ont pris 20 points. La deuxième demie a été à notre avantage, mais le résultat final est de 84 à 67 », a laissé savoir le coach.

Les Voyageurs ne l'ont pas eu plus facile le lendemain contre les Élans du Cégep Garneau. Ils en sont les responsables.

« Manque d'intensité, retard de nos joueurs sur les jeux, nous les avons laissés jouer sans rien contester du début à la fin. Et eux, tout leur réussissait », a résumé Denis Gagnon, pour parler de cette claque au visage, un revers de 100 à 49. Il a indiqué qu'Éric Blanchard avait été le meilleur joueur de son club pour chacune des deux parties avec une récolte respective de 21 et 18 points.

L'équipe masculine du Cégep pourra se relever de ses deux échecs dans dix jours alors qu'elle se rendra à Baie-Comeau pour y affronter les Jeannois du Collège d'Alma le 16 novembre et le lendemain les Trappeurs de l'endroit.

Le programme de développement hockey école à Natashquan vise le rapprochement

Le programme de développement hockey école (PDHÉ) mis sur pied par Joé Juneau ne touche pas que Uashat mak Mani-utenam le long de la côte. Pas moins de 77 jeunes profitent du même encadrement à Natashquan depuis le 28 octobre. Il rallie les autochtones et allochtones, de Natashquan et Nutashquan, « un travail social pour favoriser le rapprochement », souligne son coordonnateur et instructeur, Bernard Lalo Malec.

Sylvain Turcotte

Ils sont de la première année du primaire au secondaire 3, des écoles Notre-Dame-des-Angeles et Uauitshitun. Il s'agit d'un contexte un peu différent du programme lancé à Uashat mak Mani-utenam il y a quelques semaines. Les étudiants ne sont pas regroupés dans une même classe.

Le PHDÉ a été lancé avec quelques semaines de retard à Natashquan. Des ajustements ont été nécessaires. M. Lalo Malec a dû mettre les

bouchées doubles avec les enseignants et la direction.

Vision identique

La philosophie et les valeurs du programme dans ce coin de la Basse-Côte-Nord demeurent les mêmes que celles en mises en place par l'ancien joueur de la Ligue nationale, Joé Juneau, au Nunavik, en 2006.

Sur la Côte-Nord, son programme a été lancé pour une première fois il y a trois ans à Kawawachikamach, communauté voisine de Schefferville.

Le coordonnateur et instructeur à Natashquan travaille sur les mêmes objectifs du programme alors que le volet académique prône sur le hockey.

« On développe les habiletés humaines, académiques et sportives. Il y a trois pratiques de soixante minutes par cycle de neuf jours. Plusieurs commencent au hockey, surtout en bas âge. Ça va être répétitif pour eux. On verra leur développement accroître rapide-



Le programme de développement hockey école à Natashquan regroupe près de 80 étudiants de la première année au secondaire 3. Photo courtoisie

ment », souligne Bernard Lalo Malec. L'horaire des entraînements est fait pour que les étudiants manquent le moins de cours de base.

Un suivi est également assuré entre le personnel enseignant et le responsable du PDHÉ, avec des rapports, quotidiens pour le moment, qui deviendront hebdomadaires. Ils

ciblent la présence en classe, la ponctualité ainsi que l'effort et l'attitude au niveau scolaire. « On utilise le hockey pour les ramener à l'école. »

Le coordonnateur et instructeur pour la cellule du PHDÉ à Natashquan travaille de concert avec le hockey mineur de sa communauté et souhaite pouvoir obtenir de

l'aide de la part d'entraîneurs sur la glace.

Pour chaque entraînement, ils sont une vingtaine de jeunes en même temps sur la patinoire. Pour les premiers temps, M. Lalo Malec pourra compter sur Pierre-Luc Thibault, l'adjoint à Joé Juneau, qui sera présent sur place par blocs de deux semaines.

Les Macareux U16 performent bien à Sherbrooke



(S.T.) Une dizaine de volleyeuses sont prêtes pour la saison du RSEQ Côte-Nord qui s'amorcera avec le premier tournoi prévu du 22 au 24 novembre à Baie-Comeau. Aux couleurs des Macareux U16 de Sept-Îles, elles ont pris part en fin de semaine à l'Omnium de Volleyball Québec disputé à Sherbrooke. Les joueuses dirigées par Brian Traverse et Christian Noël ont terminé au cinquième rang lors de la journée du samedi en U16, en division 1. Le lendemain, évoluant dans le U17, elles ont conclu en première place de la deuxième division.

De nouveaux grades pour des karatékas de l'Institut Shotokan



(S.T.) Quelques-uns des dix-sept membres de l'Institut de karaté Shotokan de Sept-Îles qui ont participé au camp national de l'est du Canada en fin de semaine à Québec ont profité de l'occasion pour réussir leur passage de grade respectif. Mathieu Sinclair accède au deuxième marron alors qu'Éli Lancup, Lucie Boudreault, Eliam Carrier et Serge Vibert ont obtenu leur troisième niveau marron. Une compétition amicale junior était aussi à l'horaire. Plusieurs jeunes de l'IKSSI ont récolté des médailles.

Coupe du monde de triathlon de Lima

« C'est l'un de mes meilleurs résultats » — Charles Paquet

(S.T.) Charles Paquet a obtenu le meilleur classement des athlètes canadiens dimanche à l'épreuve sprint de Coupe du monde de triathlon de Lima, au Pérou. Le Port-Cartois a conclu la compétition au 16e rang.

L'athlète de 22 ans était satisfait dans l'ensemble, réalisant une de ses meilleures performances à ce niveau.

« Ça s'est bien passé pour moi et je suis vraiment content de ma performance! C'est l'un de mes meilleurs résultats et je suis content de l'avoir réalisé en Coupe du monde », a-t-il indiqué à Sportcom.

Paquet s'est maintenu dans le top 25 lors de la natation et du vélo, sur un parcours adapté à son style de course.

Il a explosé lors de la course à pied pour ainsi rallier la ligne d'arrivée en 16e place avec son chrono de 00:53:23.

« Je savais que c'était une course qui avantagerait les bons coureurs et j'ai pu en profiter. J'ai eu un bon rythme à la nage et au vélo et il me restait encore de l'énergie pour le dernier droit. Ça m'a permis de gagner quelques rangs à la course et d'obtenir cette 16e place », a-t-il ajouté.

Le Nord-Côtier, membre du Club de triathlon du Rouge et Or de l'Université Laval, sera de la dernière Coupe du monde de la saison, celle de Santo Domingo en République Dominicaine, au calendrier pour ce dimanche 10 novembre.



Charles Paquet a obtenu le meilleur classement canadien à la Coupe du monde de Lima, au Pérou, disputée dimanche. Photo Sportcom

Les Cachalots font le plein de médailles au Festival provincial section 5 Est

(S.T.) Lou Philippe Bezeau, Mya Ritchot et Laurianne Vigneau ont pris goût au podium lors du Festival provincial par équipe section 5 Est qui se tenait à Jonquière du 1er au 3 novembre. Les trois jeunes du Club de natation les Cachalots de Port-Cartier ont décroché chacun cinq médailles lors des épreuves individuelles.

Le Club de natation de Port-Cartier comptait douze jeunes pour sa première compétition provinciale de la saison. Bezeau s'est illustré avec une récolte de quatre médailles d'or (100 m libre et 50, 100 et 200 m dos) en plus de l'argent au 200 m libre. Il a réalisé un standard AAA au 100 m dos.

Ritchot a pris place sur la plus haute marche pour son 50 m dos et son 200 m QNI. Elle a terminé deuxième aux 50 et 200 m libre et troisième au 400 m QNI. Au passage, elle a obtenu un standard AAA au 50 m libre et au 100 m dos et un AA au 400 m QNI.

La récolte de Laurianne Vigneau se résume à l'or au 1 500 m libre, l'argent au 200 m libre et au 200 m papillon ainsi que le bronze aux 50 et 100 m libre.

Les autres Cachalots médaillés sont Clara Brochu (or aux 400 m libre et 100 m papillon), Mégane Girard (argent aux 800 m libre et 400 m QNI), Aurélie Gosselin (argent au 200 m brasse et bronze au 100 m brasse), Anabelle Boivin (bronze au 50 m dos), Marie-Soleil Jacques (bronze au 800 m libre) et Camille Philippe Bezeau (bronze au 1 500 m libre).

Clara Brochu a également fracassé deux records du Club les Cachalots, ceux du 50 et 100 m papillon. Elle a aussi réalisé un standard AA au 400 m libre. Quant à Camille Philippe Bezeau, elle a en poche des standards AA aux 100 et 200 m dos. Quatre fois au pied du podium, Even Quessy s'est offert un critère AA pour son 200 m brasse.

Lors des relais, les porte-couleurs du Club de natation de Port-Cartier ont remporté quatre médailles, deux d'argent et

autant de bronze. Les Cachalots ont conclu le Festival par équipe au cinquième rang sur les douze clubs participants.

La prochaine compétition au calendrier sera celle régionale qui se déroulera à Port-Cartier le 30 novembre.



La délégation d'athlètes du Club de natation les Cachalots de Port-Cartier au Festival provincial par équipe Section 5 Est tenu à Jonquière du 1er au 3 novembre.

Gala Méritas 2019

Loisir et Sport Côte-Nord fait briller ses acteurs



Ceux et celles qui font rayonner la Côte-Nord sportive, que ce soit en avant-plan ou en arrière-scène, les grands gagnants du Gala Méritas 2019 de Loisir et Sport Côte-Nord : Guillaume Duchesne-Lessard (entraîneur de l'année), Léony-Danika Guimont (athlète féminine de l'année – sport individuel), Jérémy Thibodeau (athlète de l'année – personne handicapée), Zéa Blackburn (entraîneure du Husky juvénile féminin en volleyball, équipe de l'année, et représentante pour Cloé St-Gelais, athlète féminine de l'année – sport collectif), Juliette Cormier (personnalité Jeux du Québec – Bourse Alice Cloutier) et Philippe Jauron (athlète masculin de l'année – sport collectif).

Loisir et Sport Côte-Nord a une fois de plus honoré ses acteurs de premier plan; les athlètes, ainsi que ceux et celles derrière eux, lors de la 18e édition de son Gala Méritas, événement souligné le samedi 2 novembre à la chaleureuse salle communautaire Mamuitunanut de Pessamit, en présence de 200 convives.

Sylvain Turcotte

Récipiendaires d'un trophée ou non, tous les athlètes sont ressortis gagnants de la soirée, qu'ils soient de niveau relève, élite Côte-Nord ou élite provinciale. Pas moins de 48 400\$ ont été distribués en bourses lors du Gala Méritas.

Les athlètes nord-côtiers qui ont représenté le pays ou la

belle province en compétitions multisports ont également eu droit à leur part; la hockeyeuse septilienne Mélodie Bouchard pour sa participation aux Universiades en Russie, la judoka port-cartoise Sophie Lapointe et la skieuse (alpin) baie-comoise Megan Heckey pour les Jeux du Canada à Red Deer en Alberta ainsi que Charles Paquet (triathlon) de Port-Cartier et Mina Coulombe (judo) de Baie-Comeau pour les Jeux pan-américains 2019 de Lima au Pérou.

Parmi tous les athlètes ou leurs représentants qui ont défilé sur la scène lors du Gala, une douzaine se sont vu remettre le trophée de leur catégorie, et tous ont reçu un capteur de rêve de l'artiste Julie Minville.

Les grands gagnants de la soirée, honorés du titre « Athlète de l'année » féminin et masculin en sport individuel et collectif, sont Cloé St-Gelais de Sept-Îles en volleyball, Léony-Danika Guimont de Baie-Comeau en cross-country, Jules Croteau de Sept-Îles en athlétisme et Philippe Jauron, également de Sept-Îles, en curling, récompensé pour une deuxième année consécutive.

Les autres lauréats de la 18e édition sont le Husky volleyball juvénile féminin (équipe de l'année), Guillaume Duchesne-Lessard (entraîneur de l'année), Pascale Lapointe (officiel de l'année), Annie Ruest (administrateur de l'année), Juliette Cormier (personnalité Jeux du Québec – Bourse Alice

Cloutier), Jérémy Thibodeau (athlète de l'année – personne handicapée), le comité organisateur des Jeux autochtones Inter-Bandes 2019 Sept-Îles/Uashat mak Maniutenam (événement de l'année) ainsi que Judith Leclerc (volet national) et Pascale Turbide (volet régional) pour le Prix du bénévolat Dollard-Morin.

Président d'honneur de l'événement, Jean-Luc Hervieux, qui a consacré une grande partie de sa vie à son implication dans le milieu du loisir et du sport à Pessamit, en plus d'être un des architectes de la patinoire extérieure et sa surface de dek hockey, a choisi de verser sa bourse aux athlètes autochtones de la Côte-Nord qui prendront part aux Jeux autochtones de l'Amérique du Nord qui

auront lieu à Halifax du 12 au 19 juillet 2020.

En ce sens, Loisir et Sport Côte-Nord ajoutera une catégorie de bourses lors de la prochaine édition de son gala. Au même titre qu'il récompense ses athlètes qui prennent part à des compétitions multisports majeures, les sportifs des communautés autochtones de la région qui prendront part aux éditions des Jeux autochtones de l'Amérique du Nord recevront aussi une somme d'argent. Cette initiative a été amenée par Tania Courtois, administratrice de la Fondation Loisir Côte-Nord.

L'édition 2020 du Gala Méritas Loisir et Sport Côte-Nord est prévue à Sept-Îles dans un an.

Cross-country

Jacob Girard court vers un second titre provincial

Le Port-Carfois Jacob Girard ne ralentit pas la cadence et a mis la main, samedi, sur un deuxième titre provincial consécutif sur la scène élite du cross-country.

Sandro Celant

Couronné champion juvénile, une semaine plus tôt, lors des championnats provinciaux civils présentés sur les Plaines d'Abraham à Québec, le marchand de vitesse a de nouveau imposé sa loi lors des championnats provinciaux scolaires du RSEQ.

Girard a volé la vedette sur un tracé de Saint-Hubert en Montérégie pour concrétiser ce deuxième triomphe consécutif et l'a fait de façon convaincante dans sa catégorie.

Le Nord-Côtier est passé à l'attaque dans le milieu du parcours. Il a pris les devants au troisième kilomètre et n'a plus jamais été menacé par la suite pour compléter les six kilomètres imposés en un temps de 19 minutes et 36 secondes.

Le grand vainqueur de 2019 l'a emporté avec une avance de près de 13 secondes sur son plus proche rival, Xavier Lemaître de la région hôte de la Montérégie, ce même coureur qu'il avait devancé la semaine d'avant. Girard se prépare maintenant en vue de son prochain défi d'envergure prévu en Ontario.

Autre titre

Quelques heures plus tôt, la Baie-Comtoise Maude Lavoie-Nadeau avait procuré un premier titre à la Côte-Nord grâce à une brillante victoire dans le moustique féminin.

Médaillée d'argent aux championnats provinciaux civils, l'élève de sixième année est revenue à la charge avec une superbe conquête alors que sa coéquipière Justine Blais a décroché la médaille de bronze.

Fait à signaler, c'est la première fois que deux athlètes moustiques de la Côte-Nord montent sur le podium aux championnats provinciaux scolaires. La dernière victoire dans cette catégorie



La grande vitesse de Jacob Girard, au centre, lui a permis de décrocher un deuxième titre provincial consécutif. Photo courtoisie

avait été remportée par la Septilienne Marie-Pier Primard en 2009.

Baie-Comeau pour 2021-2022

Le RSEQ Côte-Nord s'est vu

octroyer la présentation du Championnat provincial scolaire de cross-country pour 2021 et 2022.

Fort de son expérience de deux compétitions locales

de cross-country qui ont attiré des milliers de jeunes à l'automne 2019 et 2018, la Commission scolaire de l'Estuaire sera certainement prête à tenir le rendez-vous provincial.

Saison parfaite pour le Husky football

(ST) Le Husky football juvénile de l'école Jean-du-Nord/Manikoutai de Sept-Îles s'attendait à une finale relevée contre les Faucons de la polyvalente la Porte-du-Nord de Chibougamau et ce fut le cas. La formation de l'entraîneur-chef Danny Leclerc est parvenue à compléter sa saison parfaite, mettant la main dimanche, en terrain neutre, Saint-Félicien, sur le titre de la Ligue juvénile du RSEQ Saguenay-Lac-Saint-Jean.

« C'est mission accomplie. L'objectif était de gagner nos six matchs », a souligné le coach du Husk. Sa troupe

met ainsi la main sur un deuxième titre en autant de saisons, après sa conquête de l'automne 2018.

Le Husky a signé une victoire de 32-26 face à une forma-

tion de Chibougamau qui avait apporté des changements à sa stratégie. « Il y a eu de beaux jeux de part et d'autre. Nous, on a passé, couru et bloqué », a mentionné le coach.

Les Septiliens ne se la sont pas donnée facile. Ils ont connu un départ lent, « pas à la hauteur de nos attentes », commettant des erreurs de concentration et de nervosité. Les leaders

ont cependant pris les choses en main en deuxième demie pour assurer ce deuxième titre. « Ce fut suffisant pour gagner. Nous sommes contents », a conclu Danny Leclerc.

En chiffres

Offensivement

Patrick Pouliot (QB) – 8 passes complétées en 12 tentatives pour 152 verges, 2 passes de touchés, 11 courses pour 113 verges et 2 touchés par la course
Anthony Chapados (REC) – 3 passes captées pour 54 verges, 1 touché par la passe
Simon Corbeil (REC) – 3 passes captées pour 76 verges, 1 touché par la passe
Jérémy Huet (RB) – 12 courses pour 33 verges, 1 touché par la course

Défensivement

Rahim Abdul Konate (LB) – 5 plaqués solos et 5 assistés
David Tremblay (LB) – 4 plaqués solos et 5 assistés
Olivier Gauthier (LB) – 4 plaqués solos et 5 assistés
Jake Lévesque (DL) – 6 plaqués assistés





quebecsubaru.ca

VOICI LA TOUTE NOUVELLE OUTBACK 2020 DE SUBARU

LA MEILLEURE OUTBACK DE TOUS LES TEMPS



- Le légendaire système de traction intégrale symétrique à prise constante de Subaru
- Système d'infodivertissement à écran de 7 po
- Système Eyesight^{MC1}
- Moteur BOXER® SUBARU à injection directe de 2,5 litres à 4 cylindres opposés horizontalement
- Transmission à variation continue CTV Lineartronic®
- Caméra de recul

208 paiements à partir de

\$98*

par semaine, taxes en sus

Location de

48

mois

Prix de détail suggéré de

32 808\$*

Transport, préparation et frais d'administration inclus, taxes en sus

AWD
Traction intégrale symétrique

EyeSight^{MC}
Technologie d'aide à la conduite

**RABAIS DE
500\$***
à l'achat ou
à la location

Avec un acompte de 2 200 \$. Montant total exigé avant le début de la location : 2 642,13 \$ (taxes incluses).
Location basée sur une allocation annuelle de 20 000 km avec kilométrage additionnel de 0,10 \$ le km.

SEPT-ÎLES SUBARU
299, boul. Laure • Sept-Îles
418 962-4475 • 1-866-962-4475
www.septilessubaru.com



Yves Boily
propriétaire



Anie Lebel
propriétaire



Louise Mckinnon
directrice commerciale



Gilles Allain
conseiller certifié



* L'offre « Recevez un rabais de 500 \$ à l'achat ou à la location » est disponible à l'achat ou à la location de certains modèles 2019 et 2020 sélectionnés. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails. L'offre est valide jusqu'au 30 novembre 2019. L'offre de location s'applique au modèle illustré, la Outback 2.5i Commodité 2020 (LD2 CP), à transmission automatique, dont le prix de détail suggéré est de 32 808 \$ (taxes en sus). L'offre de location comprend 208 paiements de 98 \$ (taxes en sus) par semaine pour un terme de 48 mois avec 2 200 \$ en comptant initial. Le premier paiement de 98 \$ est requis à la signature du contrat. Le montant total exigé avant le début de la location est de 2 642,13 \$ (taxes incluses). La location est basée sur une allocation annuelle de 20 000 km. Des frais de 0,10 \$/km seront facturés pour les kilomètres excédentaires. Les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais de transport et de préparation, les droits spécifiques sur les pneus neufs et les frais d'administration sont inclus. Le permis de conduire, l'immatriculation (prix varie selon le client) et les assurances sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. L'offre et les spécifications techniques peuvent changer sans préavis. Le financement est offert sous réserve de l'approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCC. L'offre est en vigueur jusqu'au 30 novembre 2019. 1. EyeSight^{MC} est un système d'assistance au conducteur qui peut ne pas fonctionner dans certaines conditions. Il incombe en tout temps au conducteur d'adopter une conduite sécuritaire et prudente. L'efficacité du système dépend de nombreux facteurs, tels que l'entretien du véhicule ainsi que les conditions météorologiques et routières. Consultez le Manuel du propriétaire pour les détails de fonctionnement et les limites. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Subaru participant pour tous les détails. Outback et Subaru sont des marques déposées.

Notre département des ventes est ouvert en soirée du lundi au jeudi de 18h30 à 20h



NOUVELLE ADRESSE

3, rue des Peupliers, Port-Cartier, G5B 2B6

France Pelletier
Courtier Immobilier, CA
francepelletier.ca
418 766-8888

GRUPE



**NOUVELLE
DEMEURE**
AGENCE IMMOBILIÈRE



VENEZ NOUS RENCONTRER À NOTRE NOUVEAU BUREAU

CLARKE CITY		GALLIX		PORT-CARTIER	
					
SEPT-ÎLES	SEPT-ÎLES	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER
					
PORT-CARTIER	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER
					
PORT-CARTIER	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER
					
PORT-CARTIER	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER	PORT-CARTIER

Le Nord-Côtier

L'hebdo quotidien

lenord-cotier.com • vol. 13 n° 36 • Le mercredi 6 novembre 2019 • 40 pages

VOTRE JOURNAL COMPLET À L'INTÉRIEUR

Bienvenue
dans votre
monde
à vous.



 **COGECO**

Un monde de divertissement.



Le roi lion de Disney – Disponible sur Cogeco Sur Demande.

Profitez du divertissement que vous voulez,
grâce à cette offre incroyable.

Le Duo rapide

- Internet UltraFibre 40 Illimité
- Télé Mon Mix 10 avec Enregistreur 4K

Maintenant, payez

\$ 85

par mois.

Prix régulier courant : 129,45 \$ par mois.

Les prix peuvent changer pendant l'abonnement.

Frais d'installation de 60 \$.

Économies garanties de 45 \$ par mois pendant 24 mois.

Visitez cogeco.ca/votremonde

cogeco

Votre monde à **vous**